

Diana Lebacs

Ilustracion di Deezy

Caimin su secreto



Penta Educational Aruba

Caimin su secreto

Caimin su secreto

Diana Lebacs
Ilustracion di Deezy



Penta Educational Aruba

Ganado di e prome premio di literatura hubenil di Prins Bernard
Cultuurfonds Nederlandse Antillen en Aruba 2003.



Tur derecho reserva. No ta permiti reproducir nada di e edicion aki di
ningun forma, ni pa ningun medio, sin autorisacion previo y skirbi di
editor.

Texto:	© Diana Lebacs
Ilustracion:	Deezy
Portada:	Deezy / Ariadne Faries
Titulo original:	Caimins geheim
Prome edicion:	Stichting Culturele Manifestaties N.A.N.A./ Leopold, Amsterdam 2001
Edicion Aruba:	Penta Educational Aruba Instituto Pedagogico Arubano cu financiamiento di F.D.A. A realisa e traduccion na Papiamento aki haciendo uzo di texto/traduccion existente cu consentimiento di Fundashon Planifikashon di Idioma na Corsou. (© 2008 Caimin su secreto)
Traduccion:	Laura Quast
Adaptacion Aruba:	Swinda Schwengle
Revision Aruba:	Selvia Lumenier
ISBN:	978-99904-0-915-4

PROYECTO PROMOVE LITERATURA NA PAPIAMENTO

Dedica na mi yiu muhe Tiffany Naomi Domacassé
Den dushi memoria
Love always

‘Ata Mateo ta bini’, Caimin a bisa su cacho maron grandi.

Nan dos tabata sinta hunto canto di waya, bou di e palo di amandel, ta wak caya. Caimin a haci su mes di cas riba un caha di batata bashi. E cacho tabata sinta stret riba su curpa, su horeanan para asina. No ta pornada a yam’e Wardaporta. Caimin a haya e nomber ey nechi. Su welo defunto no por a pensa un miho nomber. Wardaporta ta un wardado di porta te bay. Niun hende no por hera pasa porta di cura cu Wardaporta sinta eynan.

Nan a keda wak Mateo Balentien, cu ya tabata basta cerca caba.

‘Caimin, con ta?’ Mateo a hisa man cumind’e. Den su otro man e tabatin un paki: e saco di papel conoci di Lin Fu, e Chines na punta di hanchi. Caimin a cuminda bek. Wardaporta a hisa cabes y a laga su lenga colga for di su boca pa mustra cu e tambe a cuminda bek. Caimin a hala holo di e

cuminda aden. El a tende Wardaporta haci mescos.

E paki di cuminda ‘pa bay cu ne’ den Mateo su man a pasa bay y Caimin a bira su nanishi den e mesun direccion. Cu su rabo di wowo el a mira Wardaporta haci mescos. Cu cariño el a grawata e cacho riba su cabes.

‘Bo tambe tin basta tempo sin come cuminda cayente?’, el a puntra. ‘Serio Wardaporta, mi ta capas di come e holo ey.’

Caimin a bolbe hala un rosea masha profundo. Si e tuma su mes haci kens un poco, ta keda manera cu su stoma ta yen. E mirada caluroso di Wardaporta su wowonan bruin chuculati tabata bisa: ‘Y ami awor, hefe?’

Caimin a bira wak e cu un cara serio. Djey el a hisa su schouder: ‘Ki mi ke haci, Wardaporta? Ami cu bo tin un siman caba sin come cuminda cayente.’

El a keda pensa riba su delaster frase. Su man a pasa riba su pecho, sigui bay na su barica. ‘Bo tambe ta sintie den henter bo curpa, of no Wardaporta? Bo ta bira masha straño mes. Si, no? A lo menos ami si.’

Caimin su bista a bolbe dwaal riba caya. Mateo, e polis pensiona, a somenta. Holo di e cuminda a trek

bay. Caimin a dal un suspiro. Caya tabata mes bashi cu su stoma. El a dicidi di lanta bay paden numa. E caha a bolter. ‘Mescos cu mi, di hamber’, Caimin a pensa.

Bintitres stap na tur, di porta di cura pa frigidaire. Semper Caimin tabata conta nan, maske e mes no sa pakico. El a ranca porta di e Westinghouse habri. Si milager tabata existi y si milager por a bira realidad tambe, e ora ey awor aki..., pero for dje frigidaire un dam friu a dal e y su zonido tabata parce di bisa: ‘Ata mi aki. Bashí y friu. Friu y bashi.’ Caimin a bolbe dal e porta cera, cana drey ronchi rond di mesa di cushina ta blo ta habri cera delaster un lachi y cashi di cushina, cu Wardaporta claba su tras. Tabatin un par di cos si: pan, buscuchi di soda, un tiki salada y ahan si, webo. Ma ate, atrobe no tabatin manteca. El a tira un snechi di pan pa Wardaporta y a keda para indeciso ta grawata su frenta. Banda di frigidaire el a mira su kedsnan mal bati. Nan tabata eybou na suela benta, precies manera nan tabata casi for di un siman pasa, dia cu el a scop nan saca for di su pia. E dia ey el a bay hunga bala cu su klas. May Yeta, su wela, a pidie masha: ‘Cuida bo kedsnan, mi yiu.’ Caimin tabata sa cu ta un par di sapato so e tabatin, pero toch e no a

hacie y dicho echo, May Yeta su boca tabata plega. No ta pornada e keds pia drechi bieu ey a keda wak e awor cu un nanishi hanchu habri, manera cos cu e tabata harie masha duro mes. ‘Caimin, por favor’, May Yeta a bisa sobresalta. ‘Awor mi mester traha dobel mas duro pa cumpra un par di keds nobo pa bo. Bo no por bay scol cu un sapato morto di hamber asina.

Cana rond cu sapato kibra. Berguensa! ‘

P’esey Caimin no ta bay scol pa aworaki.

El a pasa su brasanan rond di su curpa y a frega frega pa purba tene su curpa cayente. ‘Come ta importante si’, el a pensa pa di mi no sa cuanto biaha caba.

Ora un hende keda hopi tempo sin come cuminda cayente, e ta sintie den henter su curpa. E ora ey bo ta sinti bo masha masha extraño mes.

Caimin a descubri cu e tabata haya hasta pensamiento extraño. Si un hende djis tochi e cu un dede so, e sa. E ta coy awa na su man. El a pusha e pensamentonan ey manda leu y a sinti lana cayente di Wardaporta contra su pia, manera un danki pa e snechi di pan.

Ata May Yeta su stem ta zona ayafu. ‘Caimiiin.’

‘Mi t’ey, May.’ Pura el a cana bay porta di cura. May Yeta su stem tabatin un tono asina fini cu Caimin tambe a sinti su mes liviano di paden. Su curason a dal un salto ora el a mira mama di su mama, carga cu dos saco di plastic yen yen, para ey.

Boshi tabata para su tras. E tabata un adicto na droga di mas o menos cuarenta año.

‘Pa un florin mi ta carga e tasnan ey hiba paden’, e tabata blo maha na May Yeta su cabes.

May a haci comosifuera ta un muskita fastioso e tabata kita for di su curpa.

‘Warda mi, mi ta yuda bo, May.’ Cu un cara medio hari Caimin a wak Boshi manera cos cu e kier a disculpa su mes. Wardaporta tabata blaf loco di contento y tabata hole e tasnan. Boshi a hisa schouder y a sigui su caminda.

Caimin a tuma e carga di May Yeta su man. May tabata papia sin guli scupi, mientras cu nan tabata cana bay paden.

‘Menfrou a paga mi pa e strica djawe y esun di biaha pasa. Nos por wanta un par di tempo mas, mi yiu.’

‘Ki bo t’ey cushina, May?’ E idea dichoso cu

May Yeta ta bay menta tur su platonan preferi y prepara nan, a hera pone Caimin cay flauw. Despues di hopi tempo tabatin fiesta na cas atrobe. Un fiesta candente. Yen di wea cu panchi tabata cushi y tota riba stoof y un holo di cuminda sabroso a cuminsa ta plama den cas.

Caimin tabata sinta dilanti di television ta savoria su sopi pa habri appetit. E tabatin un gana di come tur cos pareu. Sopi, spaghetti, carni cu aros, batata hasa, porkchop y banana hasa. Mmm, dushi!

‘Wanta mi un cabey’, May Yeta di. Su stem tabata zona contento. ‘Aki no ta restaurant, tende! Un sopi aworaki y aworo aros bruha cu galiña. Esey ta parce mi mas cu basta.’

‘Ata Wardaporta, cog’e!’, Caimin a grita contento.

Casi e cacho grandi a bula dal e abou. Pangalan, zonido di glas kibra. Ata un di e comchinan di May Yeta a dal abou kibra. Sopi plama abou cu aki aya pida carni. Pero e lenga grandi di Wardaporta a pasa manera mop riba sopi cu carni cu tur.

‘Bosonan si tin pret no!’, May Yeta di. Cu mantras di lomba el a yega para Caimin su dilanti y a

pone un par di keds nobis nobis abou na suela p'e. Caimin a dal un grito cu hasta Mateo por a tend'e te na su cas. May Yeta a cumpra net e kedsnan cu e tabata ke. Caimin a core bisti nan, rek su pianan y a sinta un rato admira su keds nobonan orguyosamente asina. Ya e tabata mira cara di su amigonan su dilanti caba.

'Bon, mañan, scol cu ne atrobe', May Yeta a bisa satisfecho. Klas seis ta un klas importante. Mas oro bo mag di yama bo mama. Lo e ke sa con ta cu bo. Tur cos ta bayendo excelente, n' ta berdad?' May a span asina dos wowo riba dje y cu boca yen Caimin a sacudi cabes lihe bisa si.

Mey ora despues at'e na telefon cu Hulanda na liña. Mama su bos tabata zona cla y asina cerca, comosifuera ta for di e camber un banda ey e tabata papia cu ne. Papia cu stoma yen tabata un delicia.

El a cont'e di Liando, su ruman homber. E tabata biba cerca su tanta y tabata studia duro pa su examen di MTS. El a bis'e cu Liando tabata conta e dianan.

'E ora ey porfin nos mag di bini di berdad mes, no mama?'

Na otro banda di liña mama tabata priminti

sero di oro. ‘Wanta duro djis un tiki mas, mi yiu. Apoya bo ruman grandi. Mi ke pa Liando slaag pa su examen. E ora ey e por haya trabou aki.’

‘Tata tin trabou caba, mama? Y boso tin cas caba?’ E tabatin gana di bisa tambe cu e tabata sinti falta di su mayornan, cu casi e no por a wanta mas na Corsou, cu e, cu e... pero e no tabata sigur cu May Yeta no tabata scucha samsam cu ne. y May tabata percura bon p’e, sin gaña. E tabata blo spera pa mama bisa cu otro siman caba lo e manda busca e cu Liando. Unico cos cu mama di ta: ‘Casi, casi dushi. Nos ta casi asina leu. Djis un tiki pasenshi mas.’

‘Ta bon, mama.’ El a paga bon tino pa su mama no tende e suspiro largo cu a brota for di fondo di su pecho. P’esey mes su stem a cuminsa tembla un tiki. ‘May Yeta ta cuida mi bon, mama. At’e aki, ayoo.’

Prome cu May Yeta a tuma e bosina for di Caimin su man, el a prop binticinco heldo den su man. ‘Bo por hiba esaki un rato pa Shon Bea? E sa di dje y mira pa bo tene e cacho ey den cura. Sino e cos ey ta para bira un beheit di otro mundo den bario.’

Parce cu Wardaporta a comprond'e, pasobra
prome cu su doño ke yega porta di cura, ya el a slip
sali pafo, subi caya.

‘Con cos, sua’, e mucha homber cu ta biba den un dje cayanan patras ey, a bisa.

‘Trankilo’, Caimin a bira cuminda. E no tabata conoce e gay ey mucho bon; de bes en cuando nan sa papia dos tres palabra cu otro. Segun Caimin e yama Woti.

E gay a keda cana su tras. ‘Ta traha bo ta traha awor?’, el a puntra. ‘Mi no sa mira bo cana bay scol mainta mas.’

E remarca a keda colga den laira. ‘Ta check bo ta check mi, sua?’, Caimin kier a puntr’e, pero el a cera su boca. Laf cu e gay ta cana ta bay cu ne sin ni puntra. Ni maske cu el a yam’e sua, manera ta amigo nan ta. Danki Dios Wardaporta tabata pidi tur su atencion. E cachonan tras di waya – tabatin hende di bario cu mas di tres of cuater – tabata blaf manera loco y Wardaporta tambe a dal aden cu mes tanto entusiasmo.

E respondi na Shon Bea a bay vap vap. Den su pura casi Caimin a dal den Boshi, cu tabata laba auto di Shon Bea. Atrobe el a cuminsa maha pa un florin.

Te ora Caimin a bolter su saconan di carson, must'r'e cu nan ta blo bashi, Boshi a lag'e na paz.

Ora Caimin a subi caya atrobe, e gay tabata para eyfo keto bay.

'Hey Woti, ki ora bo ta bin? Bo ta haya mi na cas', un hende a grita for di un pickup tur rocotoco. Awor Caimin tabatin sigur cu ta Woti mes e gay yama.

'Mi mester bay busca un cos', Woti a bisa Caimin. 'Ta na caminda pa bo cas. Dicon bo no ta bay cu mi?'

Woti a papia asina natural cu no a drenta Caimin su cabes mes pa nenga. E no a cana compa'ñ'e na caminda? Ta bini acerca cu su beis tabata super bon.

Shon Bea a push'e cu un cadena di cacho tambe, pasobra 'e cuestion di cacho grandi cu ta cana los riba caya ey mester caba.' Laga Caimin cuminsa cu duna e bon ehempel.

Caimin a bisti Wardaporta e cadena y a bay cu Woti. E cas caminda Woti mester tabata, tabata scondi tras di un set di otro cas. Pa bo yega ey bo mester a pasa den un hanchi smal yen di yerba shimaron. Caimin a mira con Wardaporta su lana ta bira ora pa

ora mas berde di e pegasayanan cu tabata keda pega na dje. Pegasaya yama asina, pasobra e ta keda pega na hende su saya. Canando Caimin tabata purba di batinan kita for di su carson. Wardaporta ta haya su beurt na cas, aworaki esey no tabatin sentido.

‘Mira ora un hende custumbra cu un cos no?’, el a pensa, ora el a mira con facil Woti tabata habri caminda pa e pasa memey di tur e sumpiñanan y e pegasayanan. El a hala e cadena, hacie mas preta.

Un chabalito di mas o menos un ocho aña a core bin topa nan. E tabata lomba sunu, p’esey e cadena di oro masivo na su garganta a resalta mas ainda. Fascina Caimin a keda wak e joya. Esta un cadena caro. Ken ta hinca den su cabes pa duna un mucha un cos asina?

E mucha cu e cadena di oro a tuma e cen for di Woti su man, saca un careda drenta e cas, pa djis un rato despues e aparece cu algo lora den foil. Tur cos a bay asina lihe, e manera cu Woti a prop e paki den su saco di carson, e chabalito cu e cadena di oro cu a somenta den aire; prome cu Caimin ke sa, ya nan tres tabata move bay den e pegasayanan. Straño, Wardaporta a keda trankil tur e ora.

Insigur Caimin a horta wak patras djis un rato asina pa tira bista riba e cas sin hende aden – asina e tabata parce anto – y despues sin cu ningun hende a ripara, el a loer cu su rab'i wowo den direccion di Woti. E kier a hacie mil y un pregunta tocane e cadena di oro enorme ey. Pero algo tabatin e wanta.

Sin papia un palabra nan a cana bay cas. Ora nan tabata falta djis un par di stap pa yega cas di Caimin, Woti a puntra diripiente asina: 'Bo sa dal coca?'

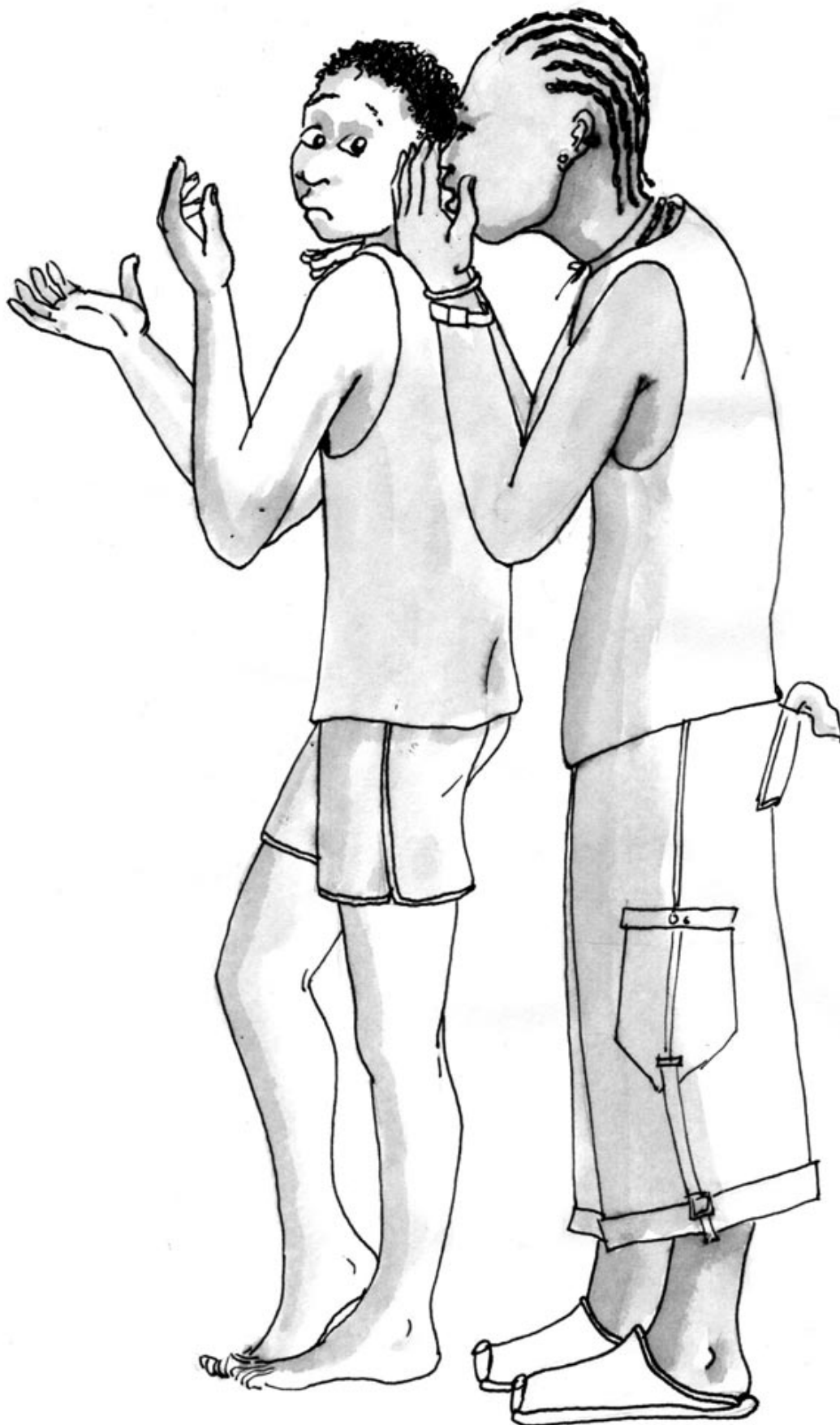
Automaticamente Caimin a respond'e: 'Si, Coca-Cola cayente. Ora mi tin mal'i barica.'

Manera cu ta lamper a dal e, el a keda para stijf stijf ta wak Woti cu a dobla manera un sambechi y a cuminsa hari, hari, un hari largo di skina di hanchi.

'Ta kico sua, ta ki tin di hari diripiente asina?' El a wak un tiki ofendi.

'T 'abo no', Woti a grita hari, gosando e cos keto bay. 'Carizo, bo sa haci wega bo sa. Pero m'a gusta bo style. Balapena traha cu un hende manera bo.'

'Un job ta cay bon aworaki.' Caimin a yega su porta di cura. El a bek pa los Wardaporta, djey el a



tene e porta habri p'e. Ora el a bini ariba bek, el a topa cara cara cu e wowonan penetrante di Woti. Sin ke Caimin a dal un stap patras.

Woti tabata na punto di bisa algo, pero parce cu el a pens'e. El a hisa su man haci un señal cu tabata parce un saludo. Caimin a gruña algo den djente. El a sigui Woti cu su mirada, mientras cu esaki tabata cana bay riba caya.

Caimin tabata stima un caya. Semper tin cos ta pasa eynan. Ora den su paden un sentimiento bashi tabata com'e, e tabata sinta wak caya. Ora su stoma tabata gruña, e tabata wak caya. Ora e tabata sintie so y e tabata blo desea pa May Yeta yega cas pa caba, e tabata wak caya. Mateo tabata un figura custumbra den caya. Anto awor, ata Woti ta cana aya. A drent'e e sentimiento cu e cu Woti tabatin algo cu ta mara nan na otro. Tabata un sentimiento extraño, esey si. Woti sigur no tabata un hende cu e lo a scoge como amigo. Toch Caimin a keda pensa. Woti! Un hende cu ta bisa bo 'Ey, sua.', cu ta cana hunto cu bo, maske bo no a pidie. Cu a hari pa baster pa un co'i kens cu bo a bisa. Cu ta bisa bo algo bek! Esey t'e cos mas fantastico. Pasobra Wardaporta, si, Wardaporta tabata su miho amigo. E por hisa cabes wak e cu asina tanto

fieldad cu su wowonan bruin yen di cariño, solamente e no tabata bisa nada bek.

Cu un sonrisa riba su cara Caimin a dreña paden. E tabatin gana di sa si Woti lo t'ey mañan atrobe.

Tempo Mateo tabata traha ainda, e tabata haci su rond fiel den bario. Tempo di su tempo warda di polis tabata existi ainda, scuins dilanti di misa. Pa bario e warda ey semper tabata un sorto di refugio. Pa tur cos bo por a bay eynan y cierto famia tabatin nan tata, mama of famia ta traha eynan. Caimin su wela a tene e oficina limpi cu masha dedicacion y su mama a traha trabou di tipista eynan.

Un dia a dicidi di cera e warda. Polis no tabata cana regularmente den bario mas pa combersa un poco cu hende of pa ofrece yudansa. Awor nan tabata den un oficina grandi cu airco, un caminda den Punda.

Caimin su mama no a muda bay Punda cu nan. Nunca Caimin no a haya esey husto. Si e sinta pensa e cos ey bon, ta e tempo ey problema a cuminsa na cas. Caimin ta corda bon ainda cuanto biaha e tabata tende Mateo zundra cu e no tabata gusta su trabou administrativo nobo niun tiki.

‘Luga di un bon polis ta riba caya’, tabata su palabra di semper. ‘Ey hende tin mester di bo y ey bo por percura pa tur cos cana bon. Ki mi tin cu haci ocho ora largo sinta tras di un lessenaar? Ta un barica grandi so mi ta haya, anto para bira stijf di friu di e bendito airco ey.’

Caimin tabata gosa Mateo. Streng si, pero bo ta sinti cu e tabata ke su hendenan bon.

For di dia cu el a baha cu pensioen Mateo ta cana den bario atrobe, ma awor sin su uniform. P’esey toch e tabata un otro Mateo pa Caimin. Un Mateo mas cerca hende.

Wardaporta su gritamento duro a pone un fin na Caimin su soñamento lanta. Mateo tabata para su dilanti y e no tabata sa mes.

‘Bon tardi, Mateo’, el a core cumind’e pura. Sin por yuda su bista a raca e paki di cuminda ‘pa bay cu ne’. Holo dushi di e Spanish porkchop a penetra den su buraconan di nanishi. El a hala e holo aden. Awe e no tabatin nodo di come e holo, pasobra su stoma tabata dushi yen. Cu su dedenan el a grawata Wardaporta su cabes manera e kier a bisa: ‘Di bo tambe, no?’

‘Mir’aki, ki bo ta haci den bo tempo liber?’, Mateo a puntra diripiente asina.

Un poco insigur Caimin a hisa su schouder. Awor cu Mateo a haci e pregunta ey: el a yega di pensa e cos ey? Y Mateo lo haya ta bon si e contesta: ‘Nada. Absolutamente nada, Mateo. Sinta warda so.’

Mateo no tabatin nodo di sa cu e tabata warda riba esun yamada ey di mama y e pasashi asina importante ey.

Mateo a smile cu cariño. ‘Bon bon’, e di, ‘bo no tin mucho co’i haci ainda. Ban plenchi un rato cu mi.’

Na caminda Mateo a conta cu el a lanta un club di baseball y cu nan tabatin mester di un par di hungado mas. ‘Tin patapata di posibilidad pa futuro, Caimin. Bo tin hasta chens di bay afo, si bo tin talento.’

‘Bay Hulanda?’, Caimin a puntra cu un cara radiante.

‘No, Merca mas bien’, Mateo a bisa cu cara hari.

Caimin a trek un cara y e no a bisa nada. El a pensa: ‘Te Merca? Lubida! Anto con mi ta haci yega Hulanda cerca mi mayornan?’

‘Nos tin un par di tempo ta train caba’, Mateo a cont’e. Un club leuk, yiu. Tur e mucha hombernan

manera bo ey, m'a piki for di bou di palo pa pone boso body cu boso mente move poco. Si bo ta capta cos lihe, kisas bo por participa for djaworaki. Fin di luna nos ta hunga contra un otro bario y bo mes ta compronde cu nos no por bin bek cas sin trofeo.'

Tur Caimin su curashi a sak dreña su sapato nobonan, ora el a tende e cos ey. 'Ay no, hombo, gana, gana, gana. Mescos cu bay scol. Ey bo mester bringa pa haya zes henter bo bida largo. Ami tin yen di otro cos mas dushi pa haci', Caimin a pensa. Lebomay mi, sua! Ami no!

E tabata na punto di basha un careda bay tras di Wardaporta, ya cu e tabatin un pretexto pa no tin mester di bini bek, pero ya caba Mateo a push'e den un kring di mucha homber y a menta su nomber. Tur cos a bay masha lihe. A present'e na e coach y despues Mateo di cu e mester busca sponser pa e club.

'Laga Caimin mustra ki e tin aden', el a bisa e coach. E coach, sinembargo, a haya cu gewoon Caimin mester sinta na canto wak, t'asina ta bay aki.

Bon mucha Caimin a bay sinta canto di e veld. El a wak pariba, el a wak pabou. Ni un palo pa duna sombra. Su pechi a keda cas.

Solo tabata kima sin misericordia. E por a soport'e un rato, pero despues di mey ora su cabes a cuminsa kima formalmente. Wardaporta tabata hala rosea pisa cu su lenga colgando for di su boca. Caimin no tabata risca bay cerca e coach pa puntr'e si e mag participa, asina por lo menos tempo ta hala. Parce cu ta lubida mes coach a lubid'e. Awor si ta di mas, el a cansa.

'Ban, Wardaporta', e di.

Na e plenchi tabatin un snack y Caimin a cana bay eynan pa cumpra limonada. E mucha muhe Colombiano tras di bar tabatin masha problema pa bin bij kico e mucha homber, cu Caimin a reconoce como e chabalito cu e cadena di oro pisa na su garganta, tabata bisa.

Nan a yama Por, dueño di e snack. 'Ki ta e problema?', el a puntra, un tiki sin pasenshi, pasobra e tabatin pura.

'Mi ke un sosa sola', e mucha di.

'Bay siña papia, mucha!', Por a bis'e bon sara.

'Ta Coca-Cola e cos ey yama.'

'Mi mama ta bisa sosa sola', e mucha a keda persisti. 'Mi ke un sosa sola.'

'Mi ta kere cu e no por bisa k drechi', Caimin

kier a cay aden. Prome cu e ke caba di papia Por di cu un bista rapido riba su holoshi: ‘Bo sa kico, ata un sosa sola aki y bay den soño.’ Y ayo Por.

Caimin a keda studia e smile grandi riba cara di e mucha. Ta tuma e mucha ey ta tuma hende grandi haci of ta di berdad mes e no por bisa k? El a sinti un hende bin para banda di dje. Ora el a loer di banda, el a mira cu Mateo a bini bek.

‘Ki yama esaki, n’ ta manera!’, Mateo a bisa cu un tono di desaprobacion. ‘Por ta basta hende grandi p’e ta papia palabra malo na un manera camufla asina, e mester sa miho.’

El a keda wak e mucha duro den su cara y e chabalito, na su turno a wak bek cu un cara di yo no fui. Un gana di hari a bini ariba, kishiki Caimin su garganta y net na momento cu e kier a bula sali, el a guli e hari manda abou prome cu e sa ki ora. El a ripara cu e mucha no tabatin e cadena di oro bisti. Danki Dios mes, pasobra lo e por a hura cu Mateo lo a puntra unda un mucha di ocho aña a sali cu un prenda asina.

‘Ta mucha e ta’, Caimin a tende un hende murmura. Tabata Chobul. Antes e tabata traha den

prison. Dios sa e n' ta famia di e mucha cu e cadena di oro?

E mucha a core bay cu su bleki di Coca-Cola.

'M'a haci bo riba veld', Mateo a bisa Caimin. Caimin no a bisa nada. El a wak den direccion di e coach. Mateo tampoco no a bisa ni un palabra, ma el a crusa caya, cana bay cerca e coach.

'Perdemento di tempo cu e hendenan ey.' E palabranan a cay cu desprecio.

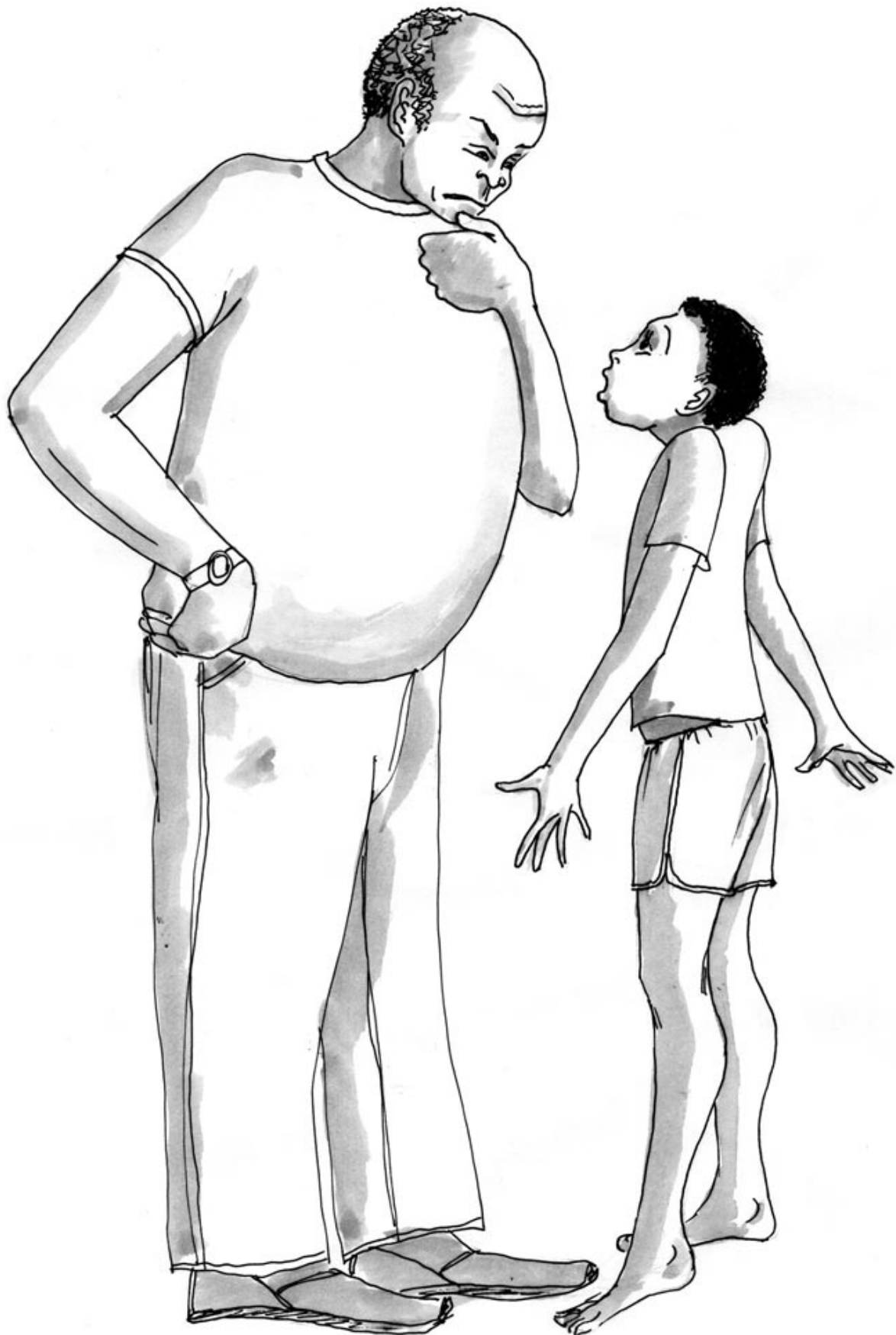
Tabata Woti. 'Esey ta blo semper y tur caminda tambe for di nada', Caimin a pensa.

'Mi ta bo amigo', Woti di. 'Abo cu mi por conta cu otro. Bo no tin mester di nan.'

Ora el a bisa 'nan' el a haci un movecion cu su cabes den direccion di e plenchi, manera e kiermen 'ki bo tin cu nes cu nan'.

'Nos ta nos tres, Caimin', Woti di. 'Oro, Caimin y Woti.'

'E mucha yama Oro', Caimin a pensa straña. E ora ey numa el a ripara cu Woti tabata ranc'e ta bay cu ne. Ainda e tabata tende Mateo ta yam'e, pero algo mas fuerte cu bos di Mateo tabata hal'e bay cu ne.



Sorprendi Caimin a keda para den cura. Tras di glas di e porta di schuif el a mira un hende sinta. Mateo tabata di bishita.

Net May Yeta tabata wak pafo. Ora el a mira su nieto, su cara a hala cera. Cu su cabes el a dun'e señal pa e bin paden.

‘Caimin, ta kico mi ta tende aki? Gewoon bo a cana bay laga Mateo? Ki yama esey?’

Caimin a purba di hunga sordo pa e tono di reproche den May Yeta su bos. Ora May Yeta papia asina – y su mama tambe por a haci esey perfectamente bon – Caimin ta bira tur aribabou.

El a purba di defende su curpa. ‘Ta nan a laga mi sinta manera un kens.’ Tabata dificil resisti e mirada fuerte di Mateo. El a bin logra ora el a corda cuanto dolor a haci, ora nan a lag'e keda sinta ey nan manera un sokete. E n' por a wanta cu tur hende tabatin e pa un paloli.

‘Casi henter atardi. Mi tabata muri di sed, anto...’

‘Hasta yama mi a yama bo’, Mateo a cay aden.

‘E cos tabata regla.’

Caimin a sinti cu Mateo tabatin rason. Pero kico e mester a bisa awor? Cu stem di Woti tabata mas fuerte cu stem di Mateo? Cu e nomber Oro a hacie masha caweta mes? El a keda keto.

‘Caimin mester siña conta te cinco y no te tres, anto e or’ey numa e mester actua’, May Yeta di. Caimin a hisa cara wak e. Ki May kiermen?

‘Bo ta mucho impulsivo berdad, Caimin’, Mateo a bisa. ‘Pensa e cos ey un rato.’

El a bolbe bira pa May Yeta. ‘Ta p’esey mi tin yen di plan pa nos hubentud, aki den bario. Un deporte manera baseball ta siña bo domina bo accionnan. Ademas, ki bo di di un drumband, Julieta? Esey tambe ta exige un cooperacion y disciplina enorme.’

‘Un ten Caimin tabata den padvinderij’, May Yeta di. ‘Net un biaha el a bay y despues, dera tapa! Mi no sa ki falta e mucha ey.’

‘E mucha ey’ no kier a tende mes ki falt’e, pasobra ni e mes no por a compronde esey y el a cana bay cushina cu un cara di bom.

Cu hopi bochincha Wardaporta a supla pasa rond di cas, bay para na porta patras di cushina cu

tabata habri. Manera obra di magia un sonrisa a aparece riba Caimin su cara.

‘Cog’e, Wardaporta, cog’e!’ El a tira un soseishi pa e cacho. Despues el a dicidi di traha un sandwich cu soseishi pa su mes. El a hunta e sandwich diki diki cu manteca, tap’e cu un cinco soseishi n’ey cu zuurkool y a yen’e cu ketchup. Golos el a hinca su djentenan aden. El a come y e tabata sinti su mes feliz di su alma. Ningun hende na mundo no por a stroba su felicidad. Segun e tabata come, el a sinti cu el a coy basta forza pa bisa Mateo cu e no tin nodo di bira niun hungado di baseball.

‘Mi no tin nodo di ta esun miho’, el a confia Wardaporta, cu su boca yen. Wardaporta a keda wak e cu cabes bira di banda manera e ke bisa: ‘Hunto nos ta baas riba baas, no hefe?’

‘B’a check?’, Caimin a bisa. Cu e pan y soseishi tur geprop den su boca, su hari a keda gechok den su garganta. Wardaporta a produci un zonido extraño mescos cu un baca. Tabata un conspiracion entre nan dos.

Caimin tabatin asina tanto pret te cu el a pega aden. El a hay’e ta basha awa lihe for di frigidaire.

‘Caimin, ta ki a pasa eyden?’, May Yeta su stem

a zona spanta for di sala.

‘Nada, May’, Caimin a bisa pa trankilis’e.

El a hay’e den un pura, ora Mateo a cana drenta cushina donderop e: ‘Ki nada kico! Ora hende bisa cu no ta nada, ta net e ora ey tin algo ta pasa. Graba e cos ey den bo memoria, Julieta.’

‘Ki bo ta preocupa?’, May Yeta a borota mes duro bek.

‘Con mi ke laga di preocupa?’, Mateo a sulfura. ‘E mucha ey ta su so akiden cushina.’

‘Niun homber no ta hisa bos den mi cas’, May Yeta a habri afo dicidido. ‘Anto sigur no un tercio cu ni casa mi no ta cu ne. Awor si m’a yega caminda mi mester bay.’

Mateo a baha bos mesora. ‘Bo sa masha bon kico mi kiermen’, el a bisa poco poco.

‘Absolutamente cu no’, May Yeta di. ‘Caimin tin custumber di percura pa su mes. y lo e no brongosa mi confiansa nunca, n’ ta berdad, Caimin?’

Ainda Mateo tabata haya laf cu May Yeta a baha riba dje asina, mientras cu ta bon intencion so e tabatin. ‘Toch mi ta preocupa’, el a ripiti, ‘Yeta, mi ke haci algo pa nos barrio. Nos mester biba bon cu otro atrobe, manera antes. E tempo ey barrio tabata un famia grandi.’

‘Famia’, Caimin a bisa poco poco. Ate, el a cuminsa haya duele di su mes atrobe. E tabata contento cu Mateo a cana bay bek den sala. Mateo no tabatin nodo di mira cu su wowonan a yena cu awa. For di dia cu su mama no tabata traha mas na warda di polis, for di dia cu su wela no tabata limpia oficina eynan mas, for di dia cu tur hende y tur cos a muda bay Punda, asina tanto cos a cambia. Bario a bira keto y bashi. E casnan tabata keto y bashi, caya tabata keto y bashi. Tabatin algo mas cu tabata bashi hopi biaha, pero keto sigur cu no, algo cu tabata gruña. Tabata su stoma.

Diripiente Caimin a lanta para. El a tira un soseishi mas pa Wardaporta, laba su mannan bou di cranchi y a bisa May Yeta cu e ta bay drumi.

‘Te mañan cu Dios ke anto. Tres or di atardi. Mi ta mira bo’, Mateo a bisa contento.

Caimin a percura pa su cara no reda su sintimentonan. El a pensa: Ay si, sinta lombra wowo den solo atrobe.

‘Mi ta aprecia cu bo ta duna e mucha ey un co’i haci’, May Yeta a bisa Mateo gradicido. ‘Mi ta confia cu e ta presenta eynan. Mi no por duna mi palabra si. Mi ta traha te cuat’or di atardi.’

Caimin tabata para ey manera un mucha kens.
'Pasa bon nochi', el a murmura y a saca un careda bay den su camber.

'Est'un soño mi yiu tin', Mateo a haci cherche.
'En todo caso, ami si ta mort'i soño', May Yeta di.

'M'a bay caba', Mateo a hari y el a lanta bay.

Caimin no tabata corda mes ki ora el a pega soño. El a ripara cu ainda e tabatin tur su pañanan bisti. El a lanta bay w.c. Tur luz di cas tabata paga y for di May Yeta su camber e por a tende su rosea ta bay bini trankil asina.

Caimin a cende e lampi chikito den sala pa e no dal su curpa niun caminda. Ora el a sali for di w.c. y e kier a bay paga e lampi atrobe, el a tende un fluit cortico, skerpi, riba caya. Niuskir el a loer door di cortina di e porta di schuif. El a hera dal abou di sorpresa. 'N' ta Woti tabata para na porta di cura ey? Of ta Boshi ta scombel den co'i sushi ta busca sobra di cuminda? Cuant'or tabatin anto?'

E curiosidad y iritacion cu a lanta den su curason, tabata lucha man na man cu otro. E sentimiento di curiosidad a gana. Cu masha cuidou, pa

e no lanta May Yeta, el a hala e porta di schuif habri y drenta den e calor di anochi. Awor numa el a ripara cu ta Woti tabata para eynan.

‘Ki bo ke, sua?’ Su bos no a zona simpatico; e no kier a crea e impresion cu e tabata loco di contento cu bishita di Woti.

‘Ay no, sua, ta djis m’a pasa un rato’, Woti a bisa. ‘Semper boso ta bay drumi trempan asina? Ta awor numa dies or a bati.’

Caimin a gruña un cos incoherente.

E figura grandi di Wardaporta a aparece den scuridad y el a bula contra di waya ta gruña.

‘Ta oke, Wardaporta’, Caimin a bisa.

‘Te mañan anto?’, Woti a puntra.

‘Se, sua’, Caimin a rosponde. Tabata un ‘se sua’ cu, fuera di ta poco for di sla tabata zona fada tambe; kisas tabata solamente pa duna su curpa un postin. No lag’e ripara mes cu e tabata yen di gana.

Confundi el a lock e porta di schuif.

Dies pa tres.

Caimin a pura bay plenchi. Awe el a lanta patapata di bon intencion y te ainda tur cos a cana manera e tabata desea. Ora e tabata dobla punta di hanchi na careda, el a tende e ‘Ey, sua ‘conoci di Woti ta resona memey di e careda di cas.

Caimin a subi speed mas ainda. Leng’afo el a yega na e plenchi. E biaha aki nan a ricibie cu mas cariño, maske un par di gay a keda wak e manera e tabata un ehemplar derechito for di tempo di couchi boulo.

‘No’, Caimin a pensa cu desafio, ‘mi no ta un monster prehistorico, ni tampoco un extraterestre. Mi ta Caimin Paulina, anto un di e dianan aki mi t’ey mustra boso ki mi tin aden.’

El a pasa man coy e bate di baseball. Coach a pon’e wanta brake mesora y e di: ‘Hepa, wanta un rato, nos mester calenta un poco prome.’

Ya Caimin tabata cla pa trek un cara. ‘Mi ke bati’, el a pensa disgusta y sin pasenshi. El a wak e

bate den su man. Ya el a mira su mes ta dal e bala asina duro, te cu el a bati un homerun y establece su bon fama pa awor y pa semper. E ora ey den un tiro, si, un tiro formal, e ta stret tur hende nan cabes y caba cu e cuestion di midi y pas ey pa semper.

Stem di coach a strob'e di tende e gritonan di triunfo cu ya e por a imagina su mes cla cla caba: 'Ban mira Caimin, no para soña. Mustra nos bo condicion.' Floho manera su so el a participa na e ehercicionan; su wowonan tabata dwaal bay tur caminda riba e tereno. Diripiente el a descubri Oro. Oro tabata parece un enano cu pa arte di magia tabata aparece y desaparece atrobe den un kinipi di wowo.

'Mucha extraño', Caimin a pensa, pero e no por a yuda cu el a keda ta wak e mucha fascina. Manera di custumber, Oro tabata bisti segun ultimo moda. Luz di solo tabata dal den algo lombra na su garganta. 'Sigur no!', Caimin a constata, 'Oro tabatin e cadena di oro bisti.'

'Sigui train', coach a sigui riba dje, cu su stem casi den su horea. Bou di suspiro Caimin a sigui mata curpa. Mientrastanto su mirada no tabata laga Oro los. Oro no tabatin nada di busca aki, esey tabata

bisto. El a cuminsa ferfela un di e hungadonan, pone coach cunsumi.

‘Tende mi un cos aki’, coach a trata di bisa cariñosamente, ‘aki ta un ley ta conta: sea bo ta participa den wega of bo ta bay sinta na canto wak y biba cu nos. Cua di dos bo ta prefera?’

Oro a slof bay sinta na canto, aunke cu un cara di bom.

‘Great!’, coach a bisa y el a hisa un duim na laira.

Oro no tabata sa ki actitud e tuma y el a murmura: ‘Bay yiu, basebor no tin nada aden.’

E mucha homber cu Oro a ferfela, a lubida su ehercicio, laga su curpa cay abou den tera bou di grito di harimento. ‘Baseballlllll!’, el a grita cu un ‘l’ interminabel.

Por, doño di e snack na e otro banda di caya, a sigui tur cos. ‘E chabalito ey ta spanto di bario’, el a borota. ‘Mira pa e hala kita for djaki.’

Chobul, cu sa bin wak baseball hopi, a dal un fluit skerpi. Bon mucha Oro a core bay cerca dje.

Coach a ripara cu e ambiente a cuminsa bira inrankil. Lihe el a parti su muchanan den dos team.

Wega por a cuminsa.

Caimin a sinti su mannan cuminsa kima. E ta bay pasa e bala ey un mep, no! Tres biaha lo e t'ey core pasa rond di veld, ningun hende lo no por want'e, niun hende lo no por out e.

Porfin el a yega na turno. Impaciente el a keda ta zwaai cu su bate y a coy un postin tof.

'No exita tanto', coach, cu tabata hunga pa umpire para tras di e catcher, a bisa. E pitcher a cuminsa prepara pa tira e bala pa Caimin. Coach a siña nan pa, na un manera masha refina, tira un biaha un bala slow, djey un tanki tanki. Un bon pitcher, asina coach a siña nan, sa precies con surti efecto.

Caimin a coy posicion, haci un movecion elegante cu su heup, zwaai su bate cu cuidou y move su lenga manera ta test e tabata test cua posicion ta esun mas bentahoso. El a mira e bala ta bin riba dje y el a zwaai den bashi. Prome e no a bin bij kico a pasa y el a cuminsa core bay primera base. Ora tur hende a cuminsa grita 'Strike one', el a wanta brake, keda scucha tur zonza y cana bay base cabes abou pa un di dos intento. Hesu el a keda laf! Ta ken a mand'e core?

'Strrrrike one, strrrrike one', stem di Oro a

resona for di canto.

‘Mucha, dirti’, un hende den publico a grita.

Maske cu solo tabata kima asina fuerte, Oro no tabatin fin di dirti, manera e hende ey tabata desea.

Caimin su cara tabata stijf di tension. El a tik cu su bate contra e base y a haci un nomber di tata. Su wowonan no tabata kita for di e pitcher. Ya, ata e bala ta bini. E biaha aki el a purba bati cu dominio. Pa su satisfaccion el a tende e zonido seco di e bala contra e bate. A surgi un grito di alegria for di publico, cu a baha mesora atrobe.

Un contrincante spierto a fango e bala y a out
Caimin prome cu el a haya chens di alcanza e prome base.

‘Out, out, out!’, Oro a grita loco di contento. El a haci asina tanto bochincha cu awor si coach a haya cu a bira tempo pa core cu ne for di tereno. Sin pidi el a haya yudansa di un bisiña cu pa basta tempo caba tabata cunsumi su culpa cu Oro y cu kier a deshaci di dje cu gran placer.

‘Laga leba, somenta, sino bo ta wak.’ Bisiña a planta su dos mannan den su custia y el a cana bay menasante riba Oro. ‘Pia pa ki mi tin bo?’, esaki a

pensa y a baha na catuna. Ma prome el a saca su lenga y zundra: ‘Roro!’

Bisiña a mand’e cu un palangana di palabra pisa. Por, tras di toonbank, no a keda atras tampoco.

Mateo a yega net na tempo pa baha scama di tur hende. ‘Mi Dios tata dushi, ta hende grandi boso ta, n’ ta berdad? Ta con boso ta teima cu mucha asina?’

‘Ta mucha bo ta yama esey?’, bisiña a bisa indigna. ‘Puntr’e ki co’i mucha e ta cana haci. Mi ta hura bo, Mateo, cu e ta mas bieu cu ami cu bo pareu.’

Caimin a probecha di e ocasion pa preta pia bay, sin niun hende ripara. El a saca un careda bay tras di Oro. Ni Mateo, ni coach no a ripara. E hungadonan tampoco. Esey nan tabata putri di harimento keto bay. Si Oro no a bruha den e letternan, roro lo no tabata un palabra mucho nechi.

‘Laga e hendenan ey pa nan cuenta’, tabata Woti su conseho, mientras cu nan tabata cana canto di lama. ‘Ami si sa algo miho pa haci y bo ta gana placa cu ne tambe. Casi sigur abo no tin mester di cen, no? Sino aworaki lo bo no ta cana nanishi den biento, ta blo ta pensa!’

Caimin tabata cana cu su cara den laira berdad y e tabata laga biento waya su pensamentonan saca for di su cabes. E tabata sinti manera lama tabata paga e candela di rabia cu tabata cushi den dje. Mas e mira e olanan cu tabata bay halto, mas trankil e tabata sintie ta bira. Porfin e por a habri boca bisa algo.

‘Ki bo ke mi haci?’

Awor ta Woti a keda keto pa basta rato. El a cuminsa cana mas duro. Caimin a siguie. Tras di su lomba el a tende un rosea pisa y el a bira wak. Tabata Wardaporta. Contento el a wanta su paso. Ora e cacho a bin cana banda di dje, el a bek, grawat’e na su garganta.

‘Bon bestia, bestia fiel’, el a bisa. ‘Abo si sa di

haya bo doño semper, no?’

Nan a yega na un cas grandi y bunita. Den cura tabatin un par di auto di ultimo modelo y dos scooter colo lombrante nobis nobis, cla pa piki bay cu nan. E scooter te dilanti tabata master, colo lila lombra cu adorno colo di nickel.

Caimin a keda wak nan cu admiracion.

‘Bo tambe ke un asina aki un par di tempo?’, Woti a puntra cu un bos tentado.

‘Bay sinta, sua’, Caimin a hari sin por kere su horea.

‘Por’, Woti a bisa cara serio asina. ‘Basta bo tende di mi.’

Caimin a pensa cu ta djis un wega Woti tabata haci. Oro a hala su atencion. Diripiente el a blo for di tras di e auto nobonan, subi e dos scooternan un tras di otro y a haci manera ta dragmento mes tabatin. Djey, nan a hay’e para nan dilanti den un frega di wowo.

‘Mescos cu un djaca lihe’, e pensamento aki a dreña Caimin sin e sa ki ora. Ainda e no tabata sa kico pensa di e mucha ey.

Oro a bisa Woti algo cuchi cuchi den su horea y a supla bay.

Woti a haci un seña cu Caimin. ‘Nos mester pasa rond.’

Caimin a sigui Woti pa e otro caya. Ora nan a pusha preta atrobe pa habri caminda den e hanchi cu yerba shimaron, Caimin a bin cay ariba na unda nan tabata. Ahan, esaki ta parti patras di e cas bunita anto.

Tabata asina mes. Oro tabata para ta warda nan. El a pusha mescos cu biaha pasa un paki den Woti su man.

Caimin a realisa cu tabata un cuestion di sincronisa bon cu otro. Nada di papiamento, nada di perdemento di tempo, ta di actua y hala kita, prome cu un hende descubri kico ta kico.

Mientras nan tabata cana riba caya atrobe, un auto grandi a core yega keto keto. E auto a para pega cu Woti y Caimin. Caimin a bula un banda, keriendo cu e auto ta bay dal e. Pero no tabata asina. E bentana a baha te na mita. Woti a entrega e paki, haya un par di placa di papel bek cu el a prop cu speed di jet den su saco y despues e auto a zoef bay atrobe.

Caimin a para wak boca habri.

‘Asina e wega ta’, Woti a bisa satisfecho. ‘Bo no tin nodo di soda, ni bati un bala sokete, ni guli nada na niun hende su man.’ Cu su duim y dede memey el

e klik riba e kraag tof di su jacket y a drech'e nechi nechi. 'Wel, ki bo di?'

'Tur esey Oro ta haci?', Caimin a gaga asombra.

'Claro cu no', Woti a bisa cu un suspiro largo pa tanto inocencia. 'Tata di Oro ta e homber grandi. Pero si Oro pasa e cos, e no ta keda riparabel, b'a check? No wak tanto ansha. Serio, bo no ta core ningun peliger, bo a tende? Nos ta un famia grandi y nos ta percura pa nada no pasa nos niun. Nada no por pasa bo, Caimin. Esey ta e homber grandi su promesa.'

'Si, pero...' Di tension y excitacion Caimin a sinti un calafriu y un keintura dal e pareu. El a spanta hera muri ora Woti a push'e cu un paki.

'Tum'e bek!', el a grita. El a tira e paki bek pa Woti, manera cos cu ta pica el a pic'e.

'Sto'i haci atrasa', Woti a bisa. Caimin a spanta di e mirada friu y casi menospreciante cu Woti a drey wak e cu ne di golpi. Ay, ay, ay! Na club di Mateo e no tabatin nodo di musta su cara mes. Ma si for djawor caba Woti tambe a cuminsa fada di dje...

'Mañan bo ta bay para na porta di 'De Tamarijn', Woti a bisa cu un mirada penetrante, cu

casi a pone Caimin su cabes bira. ‘Y bo ta entrega e cos. Simpel.’

‘De Tamarijn?’, Caimin a piep. ‘Esey ta scol di mi ruman homber. Ken mi mester duna e cos aki?’

‘E ta bin cerca bo di mes’, Woti a trankilis’e.

‘Na porta di scol?’, Caimin a grita awor, casi sin por kere. ‘Bo no ta haci un cos asina toch? For di ki dia?’

‘E miho cumpradonan’, Woti a bisa cu un smile grandi riba su cara.

‘Pero mi ruman homber’, Caimin a keda totobia. ‘No ta Liando bo t’ey duna e cos aki toch? E mester caba su scol. E mester..., nos mester bay Hulanda.’

‘Wak aki’, Woti di, ‘si bo bira mi brother, bo ta na Hulanda prome cu bo sa ki ora. E ora ey bo no tin nodo di sinta warda te dia bo mama haya gana di bin busca bo, dia gay pone webo.’

El a wanta su paso, bay para cara cara cu Caimin y a keda wak e. ‘Tende, Caimin, no haci druk. Ta asina facil, cu lo bo a desea di a haci e cos aki mas prome. Wak, ami no por mostra mi cara na porta di scol, e cos ta keda mucho riparabel. Pero di bo niun hende no ta pensa nada malo. Wel, kico bo ta haci

awor?’ El a prop e paki di foil den Caimin su saco di carson.

Caimin a sinti su pianan perde forza. E no tabata sa kico bisa. Tur tolondra el a mira Woti cana bay sin pasenshi. El a cuminsa haya masha duele di su mes atrobe y desanima el a cay sinta riba acera. Poco poco, pero sigur rabia a cuminsa drent’e. Kico tur hende tin den nan cabes, en? Blo manda riba dje, esey so nan por. Caimin haci esaki, Caimin haci esey, Caimin bo ta asina, Caimin bo ta asana y si e mes ke bin cu un idea un dia of si gewoon e ke pensa un rato, nan no ta haci caso di dje.

Wardaporta a blaf cu e ta di acuerdo.

‘Si toch?’, Caimin a puntra indigna. ‘E cos ey no ta husto.’

Bon sara el a keda wak su dilanti. ‘Bo sa, Wardaporta’, el a bisa e ora ey, ‘un di e dianan aki mi ta zembla un hende un par di conopi no! E ora ey nan tin cu bay tene bon cuenta cu mi, pasobra e ora ey...’

Si, e ora ey kico? E mes no tabata sa mucho bon kico.

‘Mi ke bay Hulanda’, el a bisa poco poco. ‘Ban

Wardaporda! Por ta mama ta bay yama, anto e ora ey
nos no ta na cas.'

‘Awe si t’awe’, Caimin a murmura. El a dal un suspiro. Ta ora atrobe. Bo por a mira e cos ey ta bin; despues di tur e cumindanan cayente, pan cu corned beef, despues pan cu soseishi, esey ta mas o menos cayente ainda, despues pan cu sardinchi. Bo por imagina bo pan cu sardinchi cayente? No? Awel esey tabata e prome señal di e cumindanan friu: pan cu pothem, pan cu co’i pone riba pan, mas co’i pone riba pan, pan cu jam, pan cu nada, casi no tin pan, ayo pan.

Caimin a ranca porta di frigidaire habri y a keda wak den un bashi blanco. E damp friu a corta te den su bena. El a dreña di porta patras y no a bay den sala ainda. El a tende cu Mateo tabata di bishita. Esey so falta. Kico nan tin pa ofrec’e? Danki Dios Mateo semper sa tin su paki di cuminda ‘pa bay cu ne’.

‘M’a tende cu pa e aña escolar nobo aki nan t’ey cera Caimin su scol’, Mateo a bisa. ‘Mucho tiki mucha. Ta ley ta bisa esey.’

‘Ta un scol so nos bario tin’, May Yeta di. ‘Nos muchanan mester bay scol den otro bario anto? Asina ni lanta nan no por lanta hunto mas.’

Caimin a laga porta di frigidaire dal cera. Momento cu el a tende e klap suave, el a dicidi di no bay scol mas. A caba. Figura bo cu nan pon’e na scol di Steenwijk! Ey pelea ta bay sinta.

May Yeta tabata sulfura keto. ‘No tin ward’i polis. No tin centro di bario. No tin scol. Pa mi parti nan cera misa mesora tambe. Anto e or’ey nos lo wak kico lo para di nos bario.’

Caimin su frenta a hala cera den un ploo di diki. Hepa, wanta mi un cabey! May ta kik. Ya e sa basta caba. Berans a bati na porta atrobe. Cu un hari serio riba su cara el a cana drenta sala. El a cuminda den djente.

Mateo a keda studi’e y e no a los e predicashi, cu Caimin a spera. El a hala sinta na punta di su stoel, dal e saco cu letter cora y geel di Por su snack habri y cu un tono alegre e di: ‘Ey, Caimin, bay den cushina bo coy tres tayo y un par di cuchara cu forki pa mi, bon? Laga nos pone un poco ambiente akiden.’

‘Ay si’, May Yeta a cay aden mesora. Hesu May Yeta sa gusta un dushi ambiente. Hasta el a lubida di kik.

Aros moro, bonchi wowo preto, cabrito stoba, banana hasa y un slice di awacati. Caimin a come te lembe dede.

El a logra warda un par di pida carni pa Wardaporta sin niun hende a ripara. El a cay sinta riba e pida trapi na porta di cushina, anto cada bes e tabata tira un pida carni riba stupi. Bo mester a mira con Wardaporta tabata hap manda abou! Caimin tabata gosa.

Di golpi su sinti a bolbe dal riba e paki di Woti. Ainda e tabatin e warda den su saco di carson. E tabata sinti e foil friu asina riba su pia door di e tela fini di su carson. Caimin tabata blo ranca na su saco di carson.

Wardaporta a regal'e un lembi gradicido y na e momento ey Caimin a tuma un desicion mas. Cuchi cuchi el a bisa Wardaporta: 'For djawe padilanti nos ta come cuminda cayente tur santo dia!'

E susto cu tabata kima den su pecho tabata mes cayente cu e solo cu Caimin tabata para cushi den dje na port'i scol di 'De Tamarijn'. E tabata soda pipita pa pipita. E tabata warda riba e desconoci, pero e tabata resa pidi Dios pa Liando sali for di porta di scol prome cu tur mucha.

‘Si mi mira Liando, ayo Caimin’, e di den su mes. ‘E ora ey mi ta bay cu ne.’

El a primi su wowo cera y spera. Djey el a sinti un pusha den su lomba, un stem di: ‘Oke brother’, el a pusha bek – ta e paki di Woti cu e mester a entrega – nan a hinca algo den su man y su man a pasa un pasa drenta su saco di carson.

Ora Caimin a habri wowo atrobe, a parc’e cu net el a mira e gay cu a yam’e brother ta keiro bay trankil di dje memey di e otro muchanan di scol. Un suspiro tembla a scapa for di su garganta.

Liando a ranc’e na su T-shirt. Mi ta kere mi ta bon para, Caimin’, el a bisa masha contento mes. ‘M’a caba di papia cu mi mentor. Dos luna mas falta. Anto e ora ey mi no ke keda ni un minuut mas aki. Mama a bel?’

Caimin a sacudi cabes sin por bisa nada. Liando tabata asina yen di e bon combersacion cu su mentor cu e no a ni ripara mes, cu tur e ora ey Caimin no a bisa niun pia di palabra. Te ora cada un di nan mester a coy su caminda bay, el a puntra diripiente: ‘Ki falta bo, Caimin?’

E storia di Woti cu su paki tabata na su punt’i lenga, ma toch Caimin a keda keto. E no tabata sa con cuminsa.

‘Ey Liando, kico bo tin hopi tempo sin come?
Kico bo ta loco pa come?’

‘Ta job di laba auto bo a coy?’, Liando a puntra sorprendi. ‘Si ta treat bo ke treat mi, anto mi tin gana di manda un pizza grandi abou mi so. Sigur no, bay mi ta bay p’e. Pero un grandi asina ta caro, Caimin.’

‘Bo ta hay’e’, Caimin a priminti. El a keda wak Liando y despues el a ranca un careda bay.



‘Mi ke cu nan ta yama bo’, May Yeta di. Un wowo di May Yeta tabata claba riba e television pa no perde nada di su novela favorito; e otro wowo tabata wak kico tabata pasa den cura.

Semper May Yeta tabata sinta na un luga strategico, mita den e porta di schuif habri. Asina e tabatin caya na bista. Ora un hende pasa, e tabata cumind’e of hala un combersacion cu ne for di den su stoel comodo.

Wardaporta tabata drumi fiel asina riba stupi dilanti di porta. Diripiente el a supla bay, cuminsa bula brabo contra waya di cura, mientras cu e tabata blaf, haci un boroto di otro mundo.

May Yeta a hala dilanti, bek un tiki y keda loer loer, pasobra a cuminsa bira scur. ‘Ta ken t’ey? Boshi...? Woti...?’

‘Laga mi bay wak’, Caimin a bisa. El a pura sali for di cushina. Pa bay pafo e mester a pasa dilanti di May Yeta. Ora May Yeta a puntr’e, si aworaki ainda e tin cu baha bay caya, el a pone un cara cera y hisa su schouder. Pensativo May a siguie cu su wowo, pero

net e ora ey e protagonista principal di e novela a basha un grito di yoramento y a hala tur su atencion.

Tabatin dia cu Woti tabata comporta su mes normal. Tabatin momento tambe cu e tabata move cu su schouder y zwaai cu su brasanan manera ta audicion e tabata haci pa un show di baile. Caimin a bin haya sa cu na e momentonan ey Woti tabata bou di influencia di droga. Aworaki atrobe el a mira cu Woti tabata halto halto. Na cuminsamento e no a cay ariba, pero awor cu e tabata sa poco mas di Woti su mundo, e por a mira esey mesora. A pesar di esey no tabata desagradabel pa anda cu Woti. Caimin a realisa cu antes nunca e no tabatin asina tanto amigo y conoci. Woti a trece cambio den esey. Ora e cay sinta bou di e palo di amandel, e tabata sinti con e tabata crece. Tur hende tabata bin cerca dje. Tur hende tabatin mester di dje. Hende grandi, hoben, hasta stranhero. Caimin tabatin su man yen cu busca, hiba y entrega respondi. No kere mes cu ta trata di hende pober so, di bobo of di bandido cu a caba di sali liber for di hotel mirashelo, caminda henter dia, cera entre cuater muraya, bo ta sinta mata tempo y wak shelo blauw so. Tabatin hende cu bo no por a biba pensa cu nan tambe ta uza ‘e cos ey’, manera Caimin tabata

yam'e y nan tur tabata stens, cu e ta entrega loke nan pidi.

Un ora un ora asina e tabatin duele, cu e dia na De Tamarijn e cosnan a bay asina lihe. Si el a haya chens di reflexiona un poco mas, anto aworaki lo e no tabata te na su garganta den e bagamunderia aki. Di otro banda, awor tur preocupacion a pasa pa historia.

Su pensamentonan scur a plama bay, momento cu Woti a pusha su sueldo den su man. El a haya un gana feroz di come un saté cu batata cu saus di pinda y el a puntra Woti pa bay Lin Fu cu ne. El a grita May Yeta cu e ta bay busca algo di come y cu e ta bini cu un co'i smaak p'e.

Mientras cu nan tabata warda riba e pedido na Lin Fu, Woti a bisa diripiente: 'Chens ta grandi cu mi ta bay afo pa dos luna.'

'Unda bo ta bay?', Caimin a puntra.

'Lo bo tende despues', Woti a bula pipa p'e.

'No conta niun hende. Bo ta mira mi blo atrobe.'

'No ta den prison nan ta bay hinca bo si, no?', Caimin a puntra preocupa. 'Nan a gara bo?'

'No way, brother', Woti a grita indigna. 'Ta

biaha mi t'ey biaha. Pa... negoshi.' E delaster palabra ey el a bisa cu un tiki cherche.

Chino a grita cu e batata ta cla. Caimin a paga. Ora el a tuma e paki na su man, el a mira Boshi para eybanda. Hopi biaha Boshi tabata cana rondia den bisindario di e Chines. Boshi a hisa cara wak e y Caimin a wak e bek. Ta asina e sa wak, ora e tin hamber.

'Tuma, Boshi', Caimin a bisa. El a parti su batata cu Boshi.

E cu Woti a keiro bay bek hunto. E tabata pensa leu.

'Bo no tin nodo di worry bo cabes cu nada', Woti a bisa, manera e por a lesa Caimin su pensamentonan. 'E hombo grandi ta proteha nos tur.'

Dilanti di cas di shon Bea tabatin un babel di otro mundo. Ta shon Bea cu Boshi den otro. Nan a yama polis, anto awor ban mira pa calma shon Bea, Boshi y e bisiña furiosonan ey.

'Nami mi cabrito bek, Boshi', shon Bea a bisa cu un tono menasante.

Caimin tabatin duele di Boshi cu tabata muestra shinishi y sushi. Su wowonan tabata manera dos kiniki di glas, pero su papia tabata nechi y trankil y e tabata bon na su tino.

‘Mi no tin bo cabrito, shon Bea’, el a keda persisti tercamente.

‘B’a horta mi cabrito!’, shon Bea a bisa desesperadamente. ‘Mi unico cabrito. T’e ta duna mi lechi, t’e ta duna mi cabrito nobo. Unda b’a saca e curashi di drenta mi cura manera nada n’ pasa, piki mi cabrito bay cu ne?’

‘Boshi, duna shon Bea su cabrito bek!’, e bisiñanan tawata grita.

Boshi a cuminsa yora. ‘Mi no tin ningun cabrito di shon Bea. Mi no tin mester di cabrito.’

‘Sino bo tin cu paga mi ocho shen florin’, shon Bea a bisa cu un tono comercial. ‘Ban mira, come across.’

Boshi, cabetesura manera e so, a keda para caminda e ta. Algun bisiña a perde pasenshi. Nan a dal Boshi un pusha pa e bay busca e cabrito pa caba. Boshi a tambalia y a cay plat abou cu tur su larg’i curpa. Tur hende rond di dje a cuminsa bu e y grit’e. Caimin a haya duele di Boshi. Mare e por a yud’e. El a dal un stap padilanti, pero ata Boshi a cocobia, lanta para caba. E tabata yora y sclama cu Dios di ta basta.

‘Mester core cu Boshi for di e barrio aki’, Por a bisa e polisnan. ‘Tur hende su bida ta na peliger. Tur

caminda e ta cana drenta, kibra drenta den cas di hende y hisa tur cos bay cu ne manera ta di dje nan ta.'

'Bay cu ne lihe, polis', un otro a bisa. 'Un di e dianan aki un hende ta bati su cabes den otro p'e y boso ta bin hay'e morto riba caya. E ora ey no bin puntra mes ta ken. Nos ta fada di berdad mes di e choller aki.'

Sin sa ki desicion nan tuma, e dos polis hobennan a para wak Boshi, cu ora pa ora tabata yora mas duro y e bisiñanan furioso. Danki Dios Mateo tabata t'ey. El a haya cu awor si a bira tempo pa interveni.

'Bo sa kico', el a propone, 'pakico bo no ta ban cu mi, Boshi, e ora ey nos por papia trankil un rato.'

'Nos mes ta bay cu ne', un di e polisnan a bisa.

'Pa unda?', Mateo a puntra. 'No ta warda di polis si boso ta hib'e, no? Esey no tin sentido.'

'Nos ta hib'e cas', un otro polis a bisa.

'Hehey, bo kiermen na dump, no', hendenan a grita.

Boshi tabata sumamente indigna di e trato cu e tabata haya. El a protesta na tur sorto di manera, pero

nada no a yuda. Pa trankilidad y ordo e mester a bay cu e polisnan.

‘Abo no mester bay cas?’, Mateo a drey puntra Caimin. ‘Ta bira laat.’

Caimin no a contesta e pregunta. El a bolter e combersacion. ‘Mateo por hiba e paki aki pa May Yeta?’ Mateo a tuma aden mesora. E no tabatin nada contra di pasa un rato cerca Julieta.

Woti y Caimin a warda te ora e auto di polis a cuminsa core. Nan a sigui e auto. Esey no tabata dje dificil ey, pasobra e polis chauffeur no tabata core duro den bario. E mester a sigui e cayanan, mientras cu Woti y Caimin por a corta caminda, pasa memey di e casnan.

Nan a mira con e polisnan a baha Boshi na un parti bandona di e bario. E mes mester a busca moda di yega dump. No a yega asina leu. E polisnan no a caba di kita for di eynan, cu ata Boshi a sak den otro banda di un muraya cu tabata cerca di basha abou.

Caimin a spanta, core bay cerca dje. ‘Boshi, Boshi! Malo bo ta, Boshi?’

Preocupa el a pasa su man riba Boshi su cabes. El a fula yen di conopi den Boshi su cabey. Boshi a keda wak Caimin stret den su cara. Su wowonan a

haya bida, un momento so. Hustamente pasobra tabata scur, Caimin por a mira e luz den Boshi su wowonan. Ta su imaginacion of tabata berdad? Tabata parce cu Boshi a wak e gradicido. Caimin a sintie ta perde den Boshi su wowonan. E momento ey e tabata sa: asina Boshi tabata antes. Esaki tabata e Boshi di berdad.

Woti su stem grof a core cu e luz den Boshi su wowo.

‘Ay no’, Woti a bisa. ‘Pa aworaki Boshi no ta muri no. Nunca bo no a yega di tende di un choller cu a muri di ‘base’ of di e porkeria cu e ta piki na dump pa e come? Nunca di bo bida, sua. Un hende salud ta muri mas lihe di cualke malesa. Pero Boshi aki tin shete bida, o no, Boshi?’

El a cana bay cerca Boshi y a ranc’e pon’e bruto riba pia. ‘Cabes ariba, compay. Woti si sa kico bo mester. Ata, tuma.’

El a pusha un bolita den Boshi su man. Caimin tabata sa ta kico. Ta cocaina sushi of contamina cu no tabata bon pa bende mas. Adicto manera Boshi ta haya esey pornada, asina nan no ta bira peligroso, pasobra nan mester di e cos y no tin moda di cumpr’e.

‘Unda bo pipa ta?’, Woti a puntra. ‘Ahan, at’e ey. Mi mester bisa cu bo ta basta pida slons si, en, Boshi.’

El a coy Boshi tene na su col, a sacudie y a bisa streng: ‘Anto awor wega a caba, oke? Bo sa algo di cabrito di shon Bea?’

‘Ay, ta un babilon’, Boshi a grita cu lenga pisa, contento di dje, awor cu el a caba di bati su curpa atrobe. ‘Ta kico? Boso no por cu un chansa mas?’

‘Unda e bestia ta?’, Woti a puntra, awor cu un cara cera.

‘Na mi cas naturalmente’, Boshi a rosponde. El a cuminsa zwaai cu su brasanan pa duna di conoce, cu nan mester lag’e na paz.

Nan a bin haya shon Bea su cabrito basta lihe.

‘Oke, tende kico bo ta bay haci’, Woti a bisa Caimin. ‘Bo ta yama shon Bea y bo ta bis’e cu mi a haya e cabrito. Despues mi ta hiba e cabrito pa shon Bea, pero ya, ta cana mi pa mi cana bo, o no?’ El a hari te hik.

‘Kico bo ta bay pidi?’, Caimin a puntra desconfia.

‘Shen florin’, Woti a contesta, sin kinipi wowo

ni un biaha. ‘Yama, haci pa caba!, sino mi no sa kico mi mester haci cu e cabrito aki henter anochi.’

Ainda Caimin tabata den duda. ‘Si, pero, shon Bea conoce mi bon. Casi sigur e ta reconece mi stem.’

Atrobe Woti tabatin e mirada den su wowo cu Caimin no tabata por cu ne. Tabata un mirada mes spantoso cu un anochi di horcan. Su stem tabata zona implacabel, ora e di: ‘Caimin, shen bubu. Nos ta partie fifty fifty. Wel, ki bo di?’

‘Bon’, Caimin a bisa docilmente. Riba e telefon celular cu Woti a pusha den su man, el a primi number di shon Bea.





Nan tabata cana den e cayanan cu tiki luz. Woti cu cabrito di shon Bea na su man. Manso e bestia tabata bay cu ne. Un tiki mas patras, Caimin tabata sigui nan cu tur su atencion riba un enorme pia di galiña. Cu batata hasa.

‘Bo tambe ke un tiki, Woti?’, el a grita.

‘Lebomay’, Woti a grita bek. Un rato despues e di: ‘Bo tin un tiki flan of pudding?’

‘No, claro cu no’, Caimin a rosponde asombra. ‘Dicon bo no a bisa mi prome? Asina loco bo ta pa cos dushi?’

Woti no a contesta nada. Ora nan a pasa dilanti di snack di Por, el a haci un movecion cu su cabes. ‘Wak si Por tin flan.’

Est’ un alivio. Por tabatin co’i pasa boca tambe manera ijscream, bolo y flan. ‘Vanila of chuculati?’, el a grita Woti.

‘Cua cu ta. Tuma vanila numa’, Woti a grita bek.

Caimin a suspira y a horta wak riba su oloshi.

E mester bay cas. E no tabatin custumber di keda te laat asina riba caya anochi.

Porfin nan a drencia e caya di shon Bea. Bibo manera e so, Caimin a bay para un tiki mas leu, cu e speransa cu tur cos lo bay bon. Djaleu e por a scucha e stem cera di shon Bea.

‘M’a kere ta Caimin lo a bin trece e cabrito. Ay, no ta haci diferencia. At’e bestia bek cerca mi. Mi no tin boca pa gradici bo, Woti.’

A cay un silencio manera prome cu horcan. Caimin no por a sinta, e no por a para. Naturalmente Woti lo bay bisa awor, cu e trecemento bek di e cabrito ta costa shen florin, cu el a pasa masha trabou pa haya e cabrito, cu e no tabatin trabou, cu...

Tur e ora ey a keda keto. Caimin a pensa cu tabata un bon señal. Ora bo no tende Shon Bea su bos, esey kieren cu e no ta di acuerdo cu bo, pero cu toch e ta bay haci loke bo ta desea di dje. Con cu bay bini, un cabrito nobo ta caro. Semper shon Bea tabata ocupa cu su cabrito, cu su cura y cu e cos dushinan cu e tabata bende na bentana. Caimin a cuminsa bira caweta y el a dicidi pa pasa tira un bista cerca dje un di e dianan aki.

Ata Woti a blo atrobe. ‘Oke, cla ta. Cincuenta

bubu pa bo. Bon bon, toch?’

Riba un trankil el a habri e paki di flan y cuminsa hal’e manda aden golos.

Caimin tabata busca palabra. ‘Si toch bo, eemm, bo ta bay afo pa un tempo, emm, ami lo por...emm, kisas miho mi warda te ora bo bini bek.’

‘Trabou mester sigui normal’, Woti a bisa. No ta haci diferencia si mi t’ey o lag’i t’ey. Bo sa kico bo mester haci. Bo ke un bon conseho? Wak pa bo ta puntual cu tur bo pagonan.’

‘Puntual cu mi pagonan’, Caimin a ripiti, decepciona cu ni pa e tempo cu Woti ta afo, e no ta haya chens di dedica su mes na otro asunto.

‘Mi no ta risca mi so asina’, el a admiti e ora ey numa. ‘Ora bo t’ey atrobe, Woti, mi ta sinti mi mas sigur.’

‘Nada no por pasa bo,’ Woti a trankilis’e. ‘Manera m’a bisa bo caba, paga bon tino pa bo haci bo pagonan manera mester ta. Wak pa bo wowonan no bira grandi. Pasobra ora bo ke di mas, desgracia ta bati na bo porta. Esey a pasa cu Boshi. Of miho bisa cu e manager di Boshi. Su wowonan a bira mucho grandi. E no a cumpli cu su pagonan y e no a keda

satisfecho cu su parti. E ora ey ta problema a bay skeiro.’

‘Con asina?’, Caimin a puntra cu cuidou.

Nan tabata dilanti di e snack di Por atrobe.

Woti a cumpra un paki di flan mas y tabata savorie cu smaak. Caimin a ripara cu henter dia Woti no a come practicamente nada, flan so.

‘Bo sa toch ken Boshi tabata, antes?’, Woti a bisa mientras cu e tabata chupa e flan manda abou golos. E no a para warda riba Caimin su contesta y den un solo rosea el a sigui conta: ‘Boshi tabata e miho deportista di bario. Pero ki ke haci? E mester a uza e cos pa e keda den condicion top, b’a check? Su manager si tabatin un solucion. Pero e manager ey no tabata actua manera mester ta. No bin cu e weganan ey cerca e hombo grandi. E hombo grandi ta husto. No tum’ e cabes abou si.’

Caimin a cuminsa cana mas poco poco y a keda wak Woti cu cara yen di tension. Woti a caba di guli delaster lek di su flan. El a machica e cup den su man y a tir’e canto di acera sin worry mes.

‘Wak’, el a sigui bisa, ‘e hendenan cu ta trece e cos pa nos ke nan placa. Awor kico e manager nekdo

ey tabata haci? E tabata tuma pedido grandi, haci bon negoshi cu ne, pero ora di haci cuenta, lubida! E ora ey e hombo djafo a dicidi cu e ta bin regla cuenta awor. Anto con!’

‘Di ki tempo bo ta papia?’, Caimin a murmura. ‘Ami no sa di nada.’

‘Claro cu no. Cu ni nace bo no a nace ainda’, Woti a bisa. ‘Cuanto aña bo tin? Dies, diesun?’ ‘Casi diesun’, Caimin a bisa cu bos abou.

‘Wel, mi ta papia bo di un diescinco pa binti aña pasa’, Woti a bisa. ‘Boshi tabatin net un binti aña asina. Deportista di aña. Famoso. Su manager tabata percura pa e haya bon cos. Loke tabata drenta e tempo ey, tabata cocaina di top calidad. Te ora cu wowo di e manager y di hopi otro hende, a bira mucho grandi. Nan kier a tene mas cen atras. Pa auto mas grandi, cas mas grandi ainda. Pero cumpli cu nan obligacionnan, lubida! E ora ey e hombo djafo a tuma vengansa. E siguiente carga cu el a manda, tabata desperdicio. Veneno puro. Ningun hende no a ripara. E cos ey a traha rapido y e tabatin un efecto formidabel. Den tiki tempo victima a cuminsa cay. Ta e maldito base ey, no.’

Entretanto Caimin tabata sa basta di droga caba, pa sa di kico Woti ta papia. Base tabata e number popular pa e forma barata di cocaina. E tabata facil pa uza y bo por a hum'e cu un pipa tambe. Ademá e tabata masha barata; tur hende, grandi y chikito, por a hay'e masha facilmente. Loke ta mas pio ta, cu bo ta bira adicto na dje masha lihe mes.

'Den un tempo cortico Boshi a coy awa', Woti a conta. 'Y samsam cu Boshi masha hopi hende mas. Wowo pa wowo, djente pa djente. Asina cos ta bay. Awendia e reglamento di cuenta a bira mucho mas pio ainda.' Cu su dede mustrado Woti a haci un movecion 'zaf' di corta garganta y el a canta: 'Un dos chubato ta drenta, tres, cuater chubato ta sali.'

'Kiermen e homber djafo a tuma vengansa y a bruha porkeria den e cocaina', Caimin a pensa intransigentemente. E tabatin gana di sa, unda Woti a sali cu tur e storianan ey.

'E storianan aki bo ta tende nan na Oro su cas', Woti a confie. 'Bo sa kico, mi ta hiba bo na e cas bunita. Semper bo kier a wak e di paden toch? Awe nochi por.'

Caimin a duda un poco. 'Mi mester bay cas.'

‘Ay om, Woti a rechasa e idea, ‘nochi ta largo ainda.’ El a bolbe pusha su telefon celular den Caimin su man. ‘Yama bo wela y puntr’e si bo por yega cas un tiki mas laat.’

‘Casi sigur e no ta kere mi’, Caimin a bisa.

‘Claro cu si. Bis’e cu nos mester keda yuda un rato mas den magazijn di supermercado. Ban no, esaki ta bo chens pa bay di bishita cerca e hombo grandi.’

Caimin a sucumbi.

Den cura di e homber grandi tabatin un mata cu blachi grandi, rondo y diki. E frutanan cu ta varia di berde sushi te lila blauw, tabata mes grandi y mes yen di juice cu druif. Nan tabatin un bon pida pipita. E mata yama druif di lama.

Woti a piki un par di fruta. ‘B’a yega di purba nan?’

Caimin a sacudi cabes cu si.

‘For di djawo bo mester purba guli e pipitanan’, Woti di.

‘Pakico?’

‘Gewoon. Train un tiki. Despues lo mi conta bo pakico.’

Caimin a cuminsa excita. ‘Mi n’ por wanta, cu cada be bo ta papia tanto misterioso asina, Woti. Si bo

no habri bo boca, bisa mi e cosnan manera nan ta, mi ta stop cu e cos awor.'

E palabranan a sali for di su boca, prome cu e ke sa ki ora. E mes a spanta.

Woti a hari un tiki, pone Caimin rabia mas ainda y a cana drenta e cas di un porta di banda.

Niuskir Caimin a wak rond, si e ta mira Oro. Probablemente Oro a bay drumi caba. Sikiera un cos e mucha ey tabata haci manera un mucha normal. El a sigui Woti y tabata percursa pa habri su wowo y pa observa tur cos bon. E, e, mira cuanto mueble luhoso. Tras di un di e portanan el a tende stem. Un hende a habri porta y a bisa nan drenta. Mesora nan a pone e cu Woti traha. Nan mester a corta punta di dede di handschoen di rubber. Ora Caimin a wak cu mas atencion, el a mira un balansa digital y un cantidad di instrumento mas. Woti y dos homber mas cu e no conoce tabata yena e saconan corta cu cocaina. Nan tabata mara e bolitanan duro. Ora handschoen di plastic a caba, un di e hombernan a saca saco di condon. Nan a yena esakinan tambe. Nan tabata traha henter ora sin papia un pia di palabra. Un di e hombernan a puntra Woti, si el a percursa pa no a come nada.

‘Flan so, manera mester ta’, Woti a bisa seco.

E homber a gruña un aprobacion. Djey el a pidi Caimin pa e conta e bolitanan. Caimin a conta ochenta bolita. Su dede mustrado tabata sigui cada bolita pa e no haci fout, pero el a wak pa e no hera mishi cu nan. P’esey el a hay’e ta conta nan tres biaha di nobo.

‘Ochenta bolita, e, e, no ta wega,’ Woti a sclama.

‘Asina ta basta,’ e homber a gruña. ‘Bo ta kere bo por handle nan? Y cuidou, si resulta cu nan gara bo prome bo drenta avion, bo boca ta cera manera un tumba den santana.’

‘Claro’, Woti a bisa indiferente. Toch Caimin a ripara con Woti su wowonan tabata lora bay bini nervioso den nan cashi. ‘Caimin, bo so por bay cas bek, no? Mi mester keda un rato mas. Wanta duro, yave, y no laga mi na caya.’

Caimin no tabata sa kico bisa. Manera den un soño extraño el a bandona e cas. Te ora numa cu el a hay’e ta cana riba caya atrobe y cu el a sinti biento fresco di anochi caricia su cara, el a bin bij atrobe. ‘Kico esaki ta para bira?’, el a puntra su mes. ‘Pakico Woti no a bay cu ne? Pakico Woti a bebe flan henter

anochi? Y kico e tin di haber cu e ochenta bolitanan ey? Ta fo'i tera e t'ey hiba nan? Su horea a tende e palabra 'avion' bon cla toch? E prome biaha cu e mira Woti atrobe, lo e interrog'e, bon interoga!

Caimin tabata tur bruha. E no kier a bay cas. Pero e mester a bay. Sino ta kico May Yeta lo bisa?

Cacho di Corsou gusta keiro, ma no ta p'esey nan ta cacho di caya. Ora Wardaporta haya cu su doño ta tarda di mas, e ta bula waya gewoon y ta cana contr'e. Wardaporta tabata conoce caminda di bay cas y di bini bek.

Djaleu Caimin a reconoce e figura conoci di su cacho y el a cuminsa fluit e melodia di semper.

Wardaporta a cuminsa bula halto di contento y a core bay contra Caimin. Caimin a podjo banda di e cacho y a kishikie den su lana.

'Mi mester conta bo algo', el a bisa poco poco, 'pero niun hende no mag di sa. Ademá, mi no sa mes con mi mester conta bo e cos aki.' El a dal un suspiro y a warda un rato.

'Mi no por saca mi culpa mas, Wardaporta', el a bisa. 'Mi mester menta nomber e ora ey y esey mi no gusta. Woti a yuda mi dia cu mi tabata den un mester grandi. Mi no ta bay traicion'e.'

Caimin a morde su lip y a keda wak keto su

dilanti. Despues el a lanta. ‘Ban, Wardaporta, nos ta bay cas.’

Na cas tur luz tabata cendi ainda. E porta di schuif tabata hancho habri. For di caya Caimin por a mira cla cu May Yeta tabatin bishita ainda. E tabata mucho cansa pa pensa un cos pa bisa. El a dicidi cu e ta laga e awasero di reproche basha riba dje numa. E unico cos cu e tabata ke, ta subi su cama drumi y lubida tur cos y tur hende. Skiu el a cana drencia sala y warda. Ora bos no kier a rementa pa caba, el a hisa cara wak straña.

‘Ta mita di diesun, meneer’, May Yeta a bisa masha serio mes. ‘Nunca di mi bida mi no tabata dje preocupa ey.’ Cu un cara di bom Caimin a drey wak Mateo. E mester a entrega e paki sin keda geplak akinan. Anto kico su meneer ta haci aki?

‘M’a bin tira un bista, wak con ta bay cu bo’, meneer de Lannoy a bisa calmo, manera el a tende e pregunta. ‘E luna aki tin prueba coordina. A bira tempo pa bo mostra bo nanishi na scol atrobe. Mi tin sigur cu no ta bo kedsnan ta e problema. Bo ke bay scol avansa toch?’

‘Mi ta cansa’, tabata e unico cos cu a sali for di Caimin su boca.

Net esey e no mester a bisa. May Yeta a explota. ‘Asina, meneer ta cansa. Claro cu bo mester ta cansa, si bo ta cana lastra riba caya te laat asina, anto... spijbel di scol. T’e mucha homber ey su falta, emm... con yam’e atrobe?’

‘Woti Boldak’, Mateo di.

‘Precies’, May Yeta di. ‘E mucha ey ta mucho bieu pa Caimin. Ki boso tin ta haci hunto henter ora asina?’

‘Stop di excita, Julieta’, Mateo a bisa.

‘Mi kier excita’, May Yeta a grita. Su stem tabata tembla. ‘Mi ta responsabel pa e mucha aki, pero mi no por sinta wak e henter dia largo. Ta kico a dreña bo, Caimin? Antes nunca bo no tabata asina.’ El a dal un grito di yoramento. ‘Ta cos di delaster tempo, meneer De Lannoy, sin gaña.’

Caimin kier a bisa May Yeta, cu e tambe tabatin gana di basha un grito di yoramento, pero e no tabata por. P’esey el a keda wak abou cu un cara cera. El a sinti man di meneer De Lannoy riba su schouder.

‘Ey, bo tin gana di bin traha riba computer den centro di barío di Steenwijk?’ meneer De Lannoy a puntra. ‘Bo tin hopi cos di traha riba nan ainda, si bo

ke traha e prueba coordina benidero basta bon.’

‘Nan tin computer eynan?’, Caimin a puntra masha entusiasma.

‘Nan a haya mas cu nos aki na Steenwijk Abou,’ meneer De Lannoy a bisa cu un sonrisa. El a drey wak May Yeta y Mateo y a kinipi wowo cu nan, contento cu el a pone Caimin bira entusiasma.

‘Nos ta palabra anto cu mañan mainta trempan mi ta bin busca bo?’

‘Compolaga!’, Caimin a bisa encanta. El a lubida su preocupacionnan un rato cu e perspectiva dushi su dilanti. Un computer na Steenwijk! Mare e tabata sa!

‘Wel, anto bo dia t’ ey bira yen’, Mateo a remarca. ‘Mañan si Dios ke, pa tres or di atardi, nos ta bay train baseball pa bay dilanti atrobe.’

Timido Caimin a drey wak su wela y a cana bay un pia un pia cerca dje. Ora May a primie den su brasa, el a sinti cu tur cos tabata bon atrobe entre nan dos.

‘Shon Bea di, cu bo a haya su cabrito’, May Yeta a bisa. ‘E tabata masha contento.’

‘El a bini aki?’ Caimin tabata spera cu su bos no a zona spanta.

‘Nos cuater a sinta reuni aki, pasobra nos ta bay haci algo pa nos bario’, Mateo a reda.

Un par di chispa mala mucha a cuminsa balia den Caimin su wowo. ‘Segun mi Mateo gusta May Yeta masha, May Yeta sa?’, el a tenta. E no por a compronde dicon su boca a slip, bisa e cos ey diripiente asina.

‘Unda bo a sali cu e storia ey?’, May Yeta a protesta.

‘Mucha ta papia berdad’, meneer De Lannoy tambe a yuda tenta. ‘Y pakico no, Julieta? N’ tin un cos mas bunita cu un bida nobo na bo edad.’

‘Ban mira, boso sali, shi cog’e!’, May Yeta a bisa rabia, pero Caimin a mira cu tabata den wega May Yeta a papia. Den esey, ata tur hende na harimento den e ora laat di anochi ey. Wardaporta tambe a start un blafmento, pone tur otro cacho den bario tambe forma un orkesta di blafmento.

Drumi riba cama Caimin su sinti a bolbe dal riba May Yeta cu Mateo. ‘Pakico no?’, el a puntra su mes. E ta haya cu nan ta pas bon cu otro y nan no tabata dje bieu ey tampoco. May Yeta no a cumpli ni sesenta ainda. Mateo no tabatin ningun hende pa

cuid'e y May Yeta tampoco. E ora ey May Yeta no tabatin nodo di traha asina duro mas tampoco. Si, awor cu e ta pensa e cos ey un biaha mas, no ta mal idea. El a tende Wardaporta ta blo ta coba cu coba bou di e bentana di sunsash. Un caminda den caya algo a dal abou, keda bati riba suela cu un zonido skerpi. Ta tapa di un co'i sushi lo a cay riba acera. Claro, ken otro cu no ta Boshi.

E rosea regular di Wardaporta a trankilis'e. Satisfecho el a bolter riba su otro banda y a zweef dreña un sueño profundo.

Un hende cu ke pone shen florin riba mesa pa haya su cabrito bek, mester tin un motibo masha special pa haci esey. Caimin a tuma un curashi y dicidi di bay cas di shon Bea. Bon mira el a haci esaki mas tanto, pasobra shon Bea a bel e mas di cinco biaha caba. Ya shon Bea a conta ken cu kier a tende di henter bario, con fantastico tabata, cu Caimin a haya su cabrito, pero cu tabata duel e si, cu un shouro manera Woti a bin trece e bestia, anto pa shen florin. Ay si, tur hende tabata sa cu Woti no tabata nada mas cu un mucha bandido. Masha bon di Caimin su parti pa convenc'e pa trece e cabrito bek. Woti por a bende e bestia pa hopi placa. E cabrito por a haya un fin tristo tambe den cualke wea di stoba. E, e, hesu e cos ey lo a dal shon Bea duro. Caimin tabata e heroe di bario.

‘Shon Bea, berdad Shon Bea lo mester a cumpra un otro cabrito pa ocho shen florin?’, el a puntra. El a hera di cay for di e stoel mancaron den cushina.

‘Tene cuidou’, shon Bea a adverti preocupa.
‘Ay si, Caimin, un cabrito ta un propiedad valioso.’

Caimin a tende zonido di galiña den e porta di cushina habri. ‘Y shon Bea tin galiña tambe?’, Nunca e no a bay den cura patras di shon Bea ainda.

Shon Bea a bati man, shi un galiña cu kier a keiro drenta cushina fresco di dje asina. ‘No hopi, un tres asina. Bo ke bin tira un bista?’

Caweta Caimin a cana bay Shon Bea su tras. El a wak rond di dje. Cura patras di shon Bea tabata parce un hofi chikito. Tabatin un parti cu berdura, un palo di lamunchi, un palo di mango y un tiki mas leu un par di couchi.

‘Akibanda mi ta planta mi yerbanan’, shon Bea a mostra, orguyosamente. ‘Bo sa kico ta dushi, Caimin? Shon Bea aki no tin nodo di bay dokter casi nunca y botica no tin niun sorto di ganashi cu mi.’

El e coy Caimin na su man y mustre tur sorto di cos. ‘E galiñanan ta duna mi webo fresco tur dia. Y con bo ta haya mi tomatinan y concombernan? Esey ta spinazie, aki tin warmoes... Ayayay, yerba shimaron atrobe... Ta ayera mi a sinta ranca tur.’

El a podjo y prome cu Caimin ke sa ki ora, e tambe a podjo banda di shon Bea ta ranca yerba shimaron aki aya for di den e berduranan.

‘Nunca Shon Bea aki no tabatin nodo di sufri hamber’, shon Bea tabata combersa bay goal. ‘Mateo a conta mi di cierto famia den bario cu no tin nada di come mainta. Con por ta? Antes tur mama tabatin su mes cura cu dos, tres bestia aden. Pakico awendia nos tin cu come carni cu vet cu saus tur ora bay? Y pan y kroket for di mashin?’

‘Pasobra nan ta dushi.’ E cos a sali for di Caimin su boca sin pensa. Bisa cu el a bisa e cos, e mester a hari. Danki Dios Shon Bea tambe a hari.

‘Mi n’ ta duda, Caimin. Pero e porkeria ey ta caro y ken por permiti su mes esey tur dia? Riba dia di berans bo mester por stens riba bo cura di patras, n’ ta asina? Hamber si niun hende no tin nodo di sufri.’

Mare shon Bea a conta mi e cosnan aki prome’, Caimin tabata pensa, mientras cu e tabata ranca e yerba shimaron un tras di otro for di den tera. E ora ey lo mi no tabata den tanto... Diripiente su cara a cuminsa trek pisa, el a plooï su nanishi, caba

freg'e na su manga.

Shon Bea a studie di banda. 'Ki falta?' el a puntra poco poco. 'Bo wowonan ta musta extraño.'

Caimin a kinipi wowo, sacudi su cabes y despues e di: 'Nada, shon Bea, e ta pasa.'

'Anto ta bon', shon Bea a bisa. 'Bo a 'nami un susto. De bes en cuando, bo por pasa libremente tuma ki cu ta cerca mi, b'a tende y kisas bo por duna mi un man, pasobra e tera aki ta gradicido, yiu. Kico cu cay aden, ta cuminsa crece.'

'No ta tur hende tin bon man pa mata', Caimin a bisa cu duda.

'Berdad', shon Bea a dun'e rason. 'Esey no ta kita cu tur hende no por siña gana nan pan y podise tin cos cu un hende lo por haci un tiki mas miho cu e otro. E ora ey nos por yuda otro.

Mateo a pidi mi pa mi tene un charla den centro di barrio. Mi ke sa con lo para. Abo tin un hobby, Caimin?'

Caimin a keda wak shon Bea cu wowo bashi. Shon Bea si e no por gaña kico cu ta. E tabata sa bon bon cu despues di les di computer e no a bay niun baseball. E tabata sinti manera cu Woti su wowo tabata kima den su lomba, ta p'esey el a bay entrega

pedida numa.

Shon Bea a pone un man riba su brasa. ‘No laga Mateo na caya’, el a bisa calmo. ‘Asina, y awor mi ta bay hasa un dushi omelet pa bo.’

Caimin a ripara cu awor e tabatin un lama di tempo, awor cu Woti no tabata existi tur su atencion mas. P’esey e tabata bay plachi mas biah.

‘Bo ta eilo mucho cu bati homerun’, coach a bis’e. ‘Tuma bo tempo. Concentra. Siña domina bo movicionnan. Lo bo mira, tur cos ta bay casi di mes e ora ey.’

El a keda wak Caimin y a bis’e cu un sonrisa: ‘N’ ta idea mi tin no? Mi ta ripara cu bo no ta bula rabia lihe asina mas. Awor nos por papia.’

Timido Caimin a gruñá algo incomprendibel bek y a hala su pechi mas riba su frenta. De bes en cuando ainda su wowonan tabata pasa manera lamperden tur direccion. Cada momento e tabata spera di mira Woti of Oro aparece. For di dia cu e dosnan ey a disparce for di escenario, tur cos y tur hende tabata parce di ta mucho mas tranquil. Caimin a bisa Mateo cu e mucha hombernan tambe tabata mas cariñoso cu ne.

‘Of ta pasobra kisas bo mes a bira mas cariñoso?’, Mateo a puntr’e.

Esey a duna Caimin di pensa. En todo caso, sea cu ta pasobra Woti y Oro no tabat’ey of ta pasobra el a cambia, un cos tabata sigur: tabatin yen di cos dushi ta sosode den bario. Shon Bea a tene su charla den centro di bario y esaki tabata un exito rotundo, maske cinco hende so a blo. Riba plenchi nan a tene un fundraising cu hopi musica y cuminda dushi y e placa cu a recauda a bay pa e club di baseball.

Shon Bea a bisa: ‘No laga Mateo na caya.’ Caimin a conopa e cos ey bon den su horea. E tabata mata curpa pa tene shon Bea, Mateo y naturalmente May Yeta tambe contento. Maske cuanto esfuerzo e cos ey tabata cost’e, e tabata bay baseball. Coach a siñ’e cu hungamento di baseball no tabata un cuestion di bati homerun so. Est’un alivio. Siña tira y fango bala tambe tabata excitante. Sigur no!

Un atardi e bateado di e contrapartido, a dal un ‘rolling’. Caimin tabata hunga den ‘infield’. E tabata para banda di primera base y el a mira e bala pasa abou casi pa rosa tera. E hungado di e contrapartido, cu tabata para na primera base, a saca un careda pa bay segunda base. Caimin su wowonan

tabata bula di e bala pa primera base y di e hungado cu tabata core, pa segunda base. El a morde su lip. Cu un liheresa cu e mes a keda asombra di dje el a tira un cabs, coy e bala y tir'e pa su compañero di ekipo na e di dos base. El a mira su compañero out e contrincante cu a core bin bela yen y el a grita: 'Mand'e bala ey pa mi, Jossy, mand'e bek!' Cu su rab'i wowo el a mira con e gay cu a bati, a saca un careda pa purba yega primera base. Su compañero a tira e bala p'e. Caimin a mira e bala corta aire ta bin. El a core bay patras cu lomba y keda wak na laira, cla pa fango. E tabata tende nan grita su number. 'Fang'e, Caimin, fang'e!' E bala a bin cay 'plaf' den su glove... e tabata cerca di primera base y ta su pia so e mester a saca pa out su contrincante, cu tabata supla bini leng'afo. Tabata genial. E gritonan di alegria di e mucha hombernan rond di dje, Mateo cu tabata hari so y e man orguyoso di coach riba su schouder.

'Wau', el a pensa sorprendi, 'esaki si ta mi cos.'

E cos mas bunita tabata cu Liando a slaag pa su examen final. May Yeta a haci un fiesta na cas. Pa Caimin su parti bida por a keda para ey, caminda e tabata. Tur cos tabata dushi. Dos luna largo. Su

felicidad no tabatin fin.

Pero aparte di luz, bida tabatin su banda di sombra tambe. Esey Caimin a realisa, ora cu sinta bou di palo di amandel, pa su gran sorpresa, el a mira Woti, largo y manera un guepi sin mondongo, ta cana den caya. Tur ansha. Woti a bini bek. Caimin no tabata sa, si e tabata gusta e cos ey of laga. E no a haya ni chens di bisa of puntra un cos. Woti a keda ras den su cabes sin guli scupi. Druk, druk, druk e tabata. P'esey e no a pasa ainda. Ya e tabatin un par di tempo bek for di Hulanda y Belgica, pero awor e mester bay atrobe. Merca. Solamente, el a perde e buelo y awor e tabata warda riba e siguiente buelo. Djey el a puntra Caimin den mesun rosea si e por fia baño un rato. Por lo pronto e no por bay cas y e mester bay pura.

Caimin a puntra May Yeta si e tabatin mag. May Yeta a wak Woti cu un wowo, cu e otro el a tene bista riba su trabou y cu un boca di prui el a bisa un si cu tabata parce mas un no.

‘Bo parce un eze’, e no por a laga di bisa Woti.

Berdad, Woti tabata parce un spoki. Su blanco di wowo tabata un blanco horibel. P'esey May Yeta

no tabatin curason di neng'e tampoco. Un hende por a wak mesora con pura e tabatin pa bay. Wel, anto dal bay numa. Caimin si el a corta un wowo cu tabata nifica: nos ta papia despues.

Danki Dios Mateo, shon Bea y meneer De Lannoy a pasa pa un reunion cortico. Esey a trece distraicion. Basta rato despues, ya a cera e reunion mas di un cuarto di ora pasa caba, Caimin a puntra: 'Ma ta na unda Woti a keda?'

'E n' bay dia bieu?', May Yeta a respond'e.

'Mi no a mir'e bay', Caimin a bisa.

'Awel, laga nos spera cu awa di w.c. no a hal'e bay cu ne', May Yeta a hari.

Caimin a bay para dilanti di porta di w.c. y el a grita: 'Hey, Woti, bo t'ey den ainda?'

Ni hende ni palo.

'Naturalmente el a bay sin cu nos sa', May Yeta a supone. 'E por a yama nos ayo, toch? Haci mi un fabor, Caimin. Wak pa ta delaster biaha cu mi ta mira e guengo ey dilanti di mi porta.'

Un suspiro zwak a scapa su boca y el a pensa: 'Mi ta spera cu esaki ta e ultimo luna cu Caimin ta na mi encargo. Mi no sa si ta mucho bieu m'a bira, pero

mi ta sinti cu mi no por mas.’ El a keda peilo e telefon. Mare e por a ring awor pa e tende su yiu muhe bisa na e otro banda di liña cu e pasashinan pa Liando y Caimin tabata regla.

Caimin su grito a interumpi su pensamentonan: ‘Woooti!’

‘Pakico tanto beheit, Caimin?’, el a puntra un poco sara. ‘E no por a keda sinta eyden pa eternidad toch?’

Camin a sacudi porta di w.c. Porta a bula habri. No tabata bista. May Yeta y Caimin tabata para den porta y memey di baño, ata Woti cu un handschoen di plastic ta para ta coba den May su hemchi ros.

Un holo horibel a dal den May Yeta cu Caimin su nanishi.

‘Bo a sinta pupu den mi hemchi nobo?’, May Yeta a grita cu man na nanishi. ‘Ta di cabes bo a bira?’

Woti a grap un saco for di suela, benta e skeiro di w.c. un banda y saca un careda, supla pasa banda di nan un pasa te pafo. Tabata un bochincha di otro mundo. May Yeta na gritamento, Caimin na zundramento y Wardaporta, cu un beheit di bula

tambu di horea, a bula cura, Woti su tras. Porfin May Yeta a stop di grita. For di rosea el a len contra kozijn di porta. Cu un dede chikito asina el a mustra riba dos bolita di plastic, cu a keda solitario eybou riba e mosaiconan.

‘Ta con Woti ta pupu drol straño asina!’

E palabranan a sali stanca for di su boca.

‘Mi no sa di nada, kere mi, mi no sa di nada’, Caimin tabata yora.

Mateo, meneer De Lannoy, shon Bea y May Yeta a chang’e. Nan tabata ranc’e, primie, push’e te ora shon Bea di: ‘Lag’e un poco awor. Por ta masha bon cu un hende no tin idea kico e otro ta haci, maske nan ta asina cera cu otro.’

‘E asunto aki ta masha serio mes’, Mateo a bisa. ‘E cosnan benta abou na suela ey, ta bolita, bo ta realisa bo esey, Caimin?’

Caimin a bira su cara lihe. Mare Mateo ke sa cu masha ten e sa kico ta bolita.

‘Algo mester a bay robes’, meneer De Lannoy a bisa. Woti no por a wanta mas. E mester gradici Dios cu un di e bolitanan ey no a rementa den su stoma. E ora ey cos lo a pinta mahos p’e.’

‘Horibel’, May Yeta a suspira. ‘Caimin ta den problema grandi awor?’

‘No si e coopera cu nos y duna nos un tip mesora, ora ta necesario’, meneer De Lannoy a bisa.

El a wak Caimin cu un mirada severo. ‘Di unda Woti a sali cu e cos ey? Ken den nos bario ta tras di e asunto aki?’

Caimin a para scucha cabes abou. ‘Mi por bay mi camber?’, el a puntra poco poco. El a sintie alivia ora nan a lag’e bay. Nan a dempel bos y sigui papia, pero su curpa tabata mucho sin gracia pa scucha.

Telefon a ring, pero May Yeta tabata demasiado ocupa pa cog’e. E aparato a sigui ring persistentemente. Caimin mes a dicidi di cog’e, maske e no tabatin curashi. E tabatin miedo pa no ta Woti. Su curason a dal un salto di alegria, a pesar di tur miseria, ora su mama a bisa su number.

‘Mama!’ El a haci su best pa domina su bos. Mientras mama tabata papia, el a sinti e sonrisa riba su cara hala bay poco poco. Ki mama di awor? No ta den serio e tabata papia, no? Kico e tabata kieren cu ta temporada halto aworaki, cu dos pasashi tabata inpagabel y cu ta haci un gran diferencia si nan bula den temporada abou?

‘Ta te ki dia?’ E no por a yuda cu el a grita. Su mama a kere cu tabata pasobra ta un yamada di distancia largo.

‘For di diescinco di september, dushi.’

‘Ma esey no tabata nos palabracion!’, el a grita mas duro ainda. Awor si awa tabata basha for di su wowo. E tabata rabia mes, furioso. Con e ta bay cuminsa conta Liando e cos aki? Liando a bisa cu e no kier a warda ni un dia mas.

Caimin a dal e telefon cera, core bay su camber y hinca cabes den su cusinchi bou di yoramento. E tabata yora manera ta su curason mes a kibra.

Telefon a ring, bolbe ring y sigui ring. Caimin no a hisa telefon. May Yeta tabata para na waya ta delibera keto bay cu Mateo, meneer De Lannoy y shon Bea y e no a tende nada.

Caimin a primi e cusinchi contra su horea pa no tende e zonido di telefon.

Caimin a puntra si e tabatin mag di bay cerca Liando. Danki Dios May Yeta a bisa cu ta bon. E tambe a mira con tolondra Caimin tabata y el a haya duele di dje.

Caimin a preta pia bay cerca su ruman homber. Dicho hecho, manera el a pensa, e tabatin rason. Liando tambe a cuminsa grita, di decepciona cu e tabata. ‘Tres luna mas. Mi no por wanta dje tanto

ey mas, Caimin', el a sclama. 'Tanto duro cu m'a traha.'

'Bo mester busca un manera di haya un job den vakantie', su tanta a bisa. 'Anto mi tin algo mas di bisa boso. Doño di e cas aki a pidi mi e cas. E no ta bay prolonga e contrato. Kiermen cu mi mester bay busca otro cos. Unico cos cu mi por haya aworaki ta un apartamento.'

'Esey ta colmo.' Liando a sak den un stoel. 'Pa unda mi coy awor?'

'Ay, bo por drumi semper riba sofa', su tanta a plakia su nervio. 'Of cerca May Yeta. Semper tin solucion.'

'Esey no tabata nos afspraak', Liando a gruña den djente.

Caimin a ripara cu su ruman tabata rabia, masha rabia mes cu su mayornan. E tambe tabata rabia.

Un rato nan a keda sinta ta wak tristo nan dilanti. Djey Caimin a lanta. El a priminti May Yeta cu e no ta bay keda largo, anto e kier a tene su palabra. E ora ey por lo menos el a haci un cos bon riba e dia fatal aki.

Na mita caminda Woti a alcanc'e.

'Laga mi na paz', el a rous e. Nunca lo e no

pordona Woti, nunca. Dicon e no a bay w.c. cerca un otro hende? Pakico net cerca dje y May Yeta? Ki tipo di amistad esey tabata?

Woti a wak e cu un hari yen di duele falso. ‘Oke’, el a bisa sin ril. ‘Pero corda bon no? Nos ta un famia.’

‘Bay ayabanda, sua’, Caimin a grita. ‘Tur hende sa kico b’a bin haci cerca nos. Tabatin dos bolita abou na suela.’

‘Anto kico?’ , Woti a ter e. ‘Bo tin mag di duna Boshi e bolitanan ey di regalo. Cu cumindamento di Woti.’ El a zona sarcastico.

Caimin no tabata sa di unda el a saca tanto briyo, pero el a bay para recht dilanti Woti y a wak e stret den su cara. ‘Woti’, el a bisa cu un bos cu a adverti, pa maske ta un biaha den su bida, di no tum’e haci. ‘Mi ke pa bo ta sincero cu mi. Ke hubo di e bolitanan cu nan a traha na cas di Oro? Ta ochenta nan tabata!’

Ta su manera di papia? Of ta e manera cu el a keda wak Woti, cu a pone esaki ripara cu awor si wega a caba? Caimin no por a bisa sigur. El a ripara si cu a bin un cambio den Woti su actitud. E Woti real tabata para su dilanti. Un mucha di bario, simpel, sin

buya, sin beheit. Ta manera un sombra scur a cay for di dje, ora el a basha abou: ‘Mi ta guli nan pa hopi placa.’

‘Ochenta di e cosnan ey?’ Cu wowo grandi Caimin a keda wak e barica plat di Woti.

Naturalmente e tabata sa cu mester guli nan. Pero un hende so tabata por cu tanto asina? Woti a hisa su schouder. ‘No tin nada den e cos ey. Un be bo ta siña.’

‘Cu guli pipita di druif? T’esey bo tabata ke mi siña? Y... y... ta p’esey ta flan so bo tabata come prome bo guli?’ Di emocion Caimin a cuminsa gaga.

‘Pakico bo ta hacie, Woti?’

El a sinti su wowonan yena cu awa. P’esey el a kita su bista for di Woti, pasa cu su mirada riba Woti su schouder, lag’e bay leu aya, te na costa, y sigui bay ainda mas leu, pasa tur hotel pa bay keda claba riba dump. E no tabata ke pa Woti harie.

‘Anto abo awor? Pakico abo ta hacie?’, Woti a puntra na un manera ofensivo.

Manera flecha Caimin su wowonan a corta bin bek, casi pa bora Woti. ‘Mi tabatin hamber.’ El a sintie bon ora cu Woti a baha su wowonan. Woti a ker’e, p’esey Woti no por a wak e den su cara y bis’e cu no ta berdad.

‘Bo tambe tabatin hamber, Woti?’

Den e silencio di Woti, Caimin tabata tende e zonido di auto cu tabata race pasa bay riba caminda, aki aya un cacho cu tabata blaf, bosnan alegre di e hombernan na snack cu tabata bati nan domino bou di goso di musica di bachata di San Domingo. Na e momento ey Caimin a sinti cuanto e tabata stima su barrio y con sushi e secreto entre e cu Woti tabata. A drent’e un miedo atrobe.

‘Mi mester haci algo’, el a pensa pa di tantisimo biaha. Pero con, kico?

El a keda wak Woti, casi pa rog’e. E ora ey el a sa cu den Woti su curason tabatin un frialdad intenso. Friu y bashi, bashi y friu, mescos cu su frigidaire na cas. Den porta habri di Woti su curason e tabata para y e unico cos cu e por a haci, ta dal e porta cera bek.

Caimin por a yora, pero su wowonan a nenga.

Diripiente... El a wak bon? E no por a kita su bista di Woti su rudianan. Nan tabata tembla. Ata, nan a perde forza. Lihe el a purba wanta Woti, pero suela tabata e unico luga, caminda Woti a busca apoyo.

Caimin a cay sinta banda di dje riba acera y warda.

‘Mi wowo tambe a bira mucho grandi, Caimin’, Woti a bisa porfin. ‘Mi tabata ke un scooter,

despues un seadoo, anto despues un cas pa mi mama, cos bunita pa mi wela y mi tanta, awor mi ke un BMW y aworo ... Asina tur cos a cuminsa', el a basha abou pisa. 'E hombo grandi djafo, tata di Oro, ki caraho nan tin cu nes. Tanten cu tin hende na mundo cu mester di droga pa nan por biba, e wega ta sigui y mientras tin un set di hende chambon ta cana rond manera ami cu bo, Caimin, cu ta laga hende sin consenshi uza nan, manera e hombo djafo y tata di mucha manera Oro, wega ta sigui bay rond. Nos ta den dje, Caimin, y e no ta peligroso at all, basta bo sigui regla. Corda bon, wowo pa wowo, djente pa djente. Esey ta ley di jungle.'

Caimin a sak su cabes riba su rudia y a cuminsa yora amargamente. 'Mi ta sinti mi asina culpabel, Woti. Mi ke sali afo. Yuda mi sali afo, por favor.'

'Ami si no ta sinti mi niun tiki culpabel', Woti a bisa cu un bos friu friu, mes friu cu damp di Caimin su frigidaire na cas. 'Bario a sinti su mes culpabel, dia mi no por a bay scol mas? E hendenan cu mester a sinti nan mes culpabel, dia mi mama no por a cria nos cu un onderstand di menos cu shen

florin pa kinsena? Bisa mi, Caimin, bisa mi!’ Ora pa ora Woti tabata perde mas control. ‘N’ t’asina Caimin, cu niun hende no tin cu nes cu niun hende y cu cada hende mes mester wak con nan ta sali for di nan miseria?’

‘Mi no sa mas’, Caimin tabata snik.

Den anochi cu tabata cera, Wardaporta su blafmento conoci tabata zona manera un milager. Riba tur e gritamento ey biento tabata waya bos di Mateo trec’e den su direccion.

Woti a lanta y bay bula, manera un parha grandi, extraño.

Por a tende zonido di stap. Contento Wardaporta a bula pasa riba y rond di Caimin.

Mateo a yega para cerca y wak abou den e cara tur na lagrima di Caimin.

‘Ultimo tempo ta bo so ami cu Wardaporta ta cana busca’, Mateo a bisa. Trankil el a cay sinta banda di Caimin. ‘Nos no ke perde bo, Caimin.’

Caimin tabata contento cu Mateo no a bisa ni hi ni ha di su lagrimanan. Lo el a muri di berguensa. Un mucha homber grandi cu ta sinta yora riba acera.

‘N’ ta Woti mi a mira ta bay ey?’, Mateo a puntra.

Nomber di Woti a pone algo baster den Caimin su paden.

‘Woti ta mal hende, Mateo?’

E tabatin miedo di tende e contesta. Si Mateo bisa, cu Woti ta mal hende, esey ta nifica cu e tambe ta mal hende. Casi e no tabata risca hala rosea.

‘Tin bon hende tambe cu ta kita for di caminda drechi’, Mateo a bisa despues di un silencio cu den Caimin su idea a dura mes largo cu e punto caminda nan tabata sinta, pa Wespunt.

Ainda e no a tribi di laga su rosea los.

‘Hende sensibel cu un sentido di husticia mucho grandi, por haci algo den nan desesperacion cu ta duel nan despues. Mi kier sa ta un cos asina. Woti sigur tin un curason cu cuerde fini y abo tambe, Caimin.’

Caimin a weita cu Mateo a smile.

‘Bo ta men e cos ey di berdad, Mateo?’

‘Claro’, Mateo a rosponde. ‘Con mi sa? E cuerde fini di bo curason a sinti precies kico mi sintimentonan pa bo wela ta, mientras cu nos niun di dos no a bisa otro ni un palabra ainda. No ta muestra di sensibilidad?’

Caimin a keda wak Mateo. E por a bebe su palabranan.

‘Bo conoce e storia aki?’ Mateo a busca un manera di sinta mas comodamente riba acera. ‘Mi no sa mas di unda e ta bini, pero nan a yega di conta mi e durante un di mi biahenan. Ta un cuenta di antaño. Ta un tempo cu circunstancia di bida tabata pesimo pa pueblo. Hopi hende tabata sin dak riba nan cabes y plan bari. No tabatin trabou, cuminda tabata scars. Hopi hende, specialmente mucha, tabata muri di hamber. Hende tabata horta pa keda na bida. Hasta tabatin gang cu a lanta.’

‘Nan tabata haya castigo pisa?’

‘E tempo ey si. Si un mort’i hamber mester a djis horta pan so, nan tabata colg’e na pal’i horca. Na Corsou nan tabata core cu un catibo cu horta cuminda, mand’e salina.’

‘Pero ... hende asina ta ladron di berdad, asesino di berdad?’, Caimin a puntra cu stem chikito.

‘Ya, ya, ya,’ Mateo a suspira. ‘Ken lo bisa? Echo ta cu tin regla y ley.’

‘Kisas nan lo no a comete e fechoriyanan ey, si tabatin suficiente cuminda y trabou!’ Caimin a habri afo skerpi cu un sabiduria, manera ta cincuentiun aña e tin y no diesun.

‘Mi por compronde bo shen porshento’, Mateo a admiti. ‘Mas ainda: tur hende tin derecho di gana placa, di tin cos bunita, un bida bon. Sinembargo, ta bay pa e manera cu bo ta yega na dje. Si placa ta hinca bo den tentacion pa haci acto prohibi, no desea of malo, e ora ey esey ta putri, malo. Corupto. Nos no mester permiti nunca, Caimin, nunca nunca pa corrupcion para bira un manera di biba.’ Mateo su bista a kita bay den direccion di costa. Nan sa bisa cu Corsou tin un di e bahadanan di solo mas bunita na mundo. Toch Mateo tabata contento cu cada dia atrobe solo tabata sali di nobo.

‘E cuenta no a caba ainda, Caimin. Antes tambe tabata asina cu henter pueblo tabata riba pia pa wak nan ehecuta un bandido of asesino. Tabatin un manera pa haya gracia: si un hende den e multitud grita cu e ke casa cu esun cu nan t’ey ehecuta, su bida tabata salba.’

E storia a zona manera musica den Caimin su horea. Cu un hende por sinti asina tanto amor cu e ke salba un otro su bida! Esey no tabata posibel toch?

‘Corou mester di hopi amor’, Mateo a bisa.

Kico Mateo tabata kiermen?

‘Abo stima Corsou?’, Mateo kier a sa.

Caimin a sacudi cabes cu masha fervor. Claro cu e tabata stima su isla, con Mateo por a puntra un cos asina!

‘Anto e cuerdenan fini di bo curason ta saca musica’, Mateo di. ‘Musica cu ta bisa kico bo mester haci. Awor mi ta bay haci bo e pregunta mas importante: bo stima bo mes?’

Esey si a duna Caimin di pensa. Ken ta hinca den su cabes pa puntra su mes algo asina?

‘Mi kier sa cu si’, el a bisa insigur.

‘Kier sa cu si?’, Mateo a puntra. ‘Dia bo grita

‘si’ masha duro mes, mi t’ey.’

El a bula lanta y hala Caimin bin ariba cu ne.

‘Bo ta bay p’e? Habri wowo, hinca bo djente aden.’

Mateo a pasa den hopi cos. El a mira e lucha di Caimin cu su mes. Mateo tabata comprend’e. E tabatin pasenshi.

Segun nan tabata cana bay cas, Mateo tabata bira wak Wardaporta de bes en cuando.

‘Wardaporta ta bira bieu’, el a bisa Caimin.

‘No!’, Caimin a grita.

‘Bo tambe no ta haya cu el a cuminsa ta bira poco crekeche?’

Caimin a wanta su paso un poco y a laga Wardaporta cana dilanti

‘Mi no ta weita nada extraño.’

El a keda cu su wowo claba riba su cacho, te ora nan a pasa cana drenta cura di May Yeta.

May Yeta, shon Bea y un par di señora mas tabata traha bolo pa bay dilanti pa e bazaar di bolo cu nan tabata bay tene. E ganashi tabata pa instala e asina yama horea di polis: punto di aviso na cierto luga den bario, caminda por yama polis. Tabata un plan di Mateo y meneer De Lannoy. Asina nan tabata spera cu e habitantenan di bario por informa polis lihe, ora tin cos ta sosode cu no por mira luz di dia.

E bazaar tabata un exito grandioso. Prome cu merdia ya a bende casi tur bolo. Tabata parce cu henter Corsou tabata riba pia. Ken kier a perde e chens di purba y bay cu e bolo dushinan di Corsou, cu hende tin aña sin come y cu bo ta haya na ocasion special so? Especialmente bolo di cashupete y di wortel a bay manera... bolo cayente. Dificil pa bisa cu e bolonan a bay manera pan cayente, toch?

‘Ay si, hesu nos stima un co’i boca dushi’, May Yeta a bisa cu un sonrisa grandi riba su cara. ‘Shon Bea, con ta bay cu bo charlanan di plantamento?’





‘Por pasa,’ shon Bea a rosponde. ‘Delaster biaha tabatin shete hende, esey ta nifica dos mas. Kiermen cu nos ta bay dilanti.’

May Yeta a habri su porta di cura y shon Bea a sigui pa su cas.

Manera custumber Wardaporta tabata drumi dilanti di e porta di schuif. May Yeta a bek y keda studie minuciosamente. Djey el a yama: ‘Caimiini!’

Net Caimin a bini bek for di baseball, el a tende May Yeta ta yam’e.

‘Si, May?’

‘Caimin, kico tur e muskitanan ey ta haci rond di Wardaporta?’

May Yeta y Caimin a para wak un momento cu hopi atencion.

‘Y bo n’ ta haya Wardaporta un poco slap ultimo tempo?’

Preocupa Caimin a pasa man riba Wardaporta su curpa y listr’e di tur banda.

‘Bo mester wak unda e muskitanan ta bay para’, May Yeta a bisa. El a hala poco lana un banda y e di: ‘Hesusey. Ta di unda e herida aki a sali?’

Nan no tabatin nodo di pensa mucho largo. Delaster tempo Wardaporta tabata bula waya

constantemente, mas cu normal. Ora e ta busca Caimin of rebeldia ora Woti of Boshi mustra nan cara.

Caimin a core bay na waya. May Yeta su tras.

‘Ahan’, May Yeta a bisa. ‘Ata un punta skerpi aki. Djo sa cuanto tempo pasa Wardaporta no a habri su curpa na dje.’

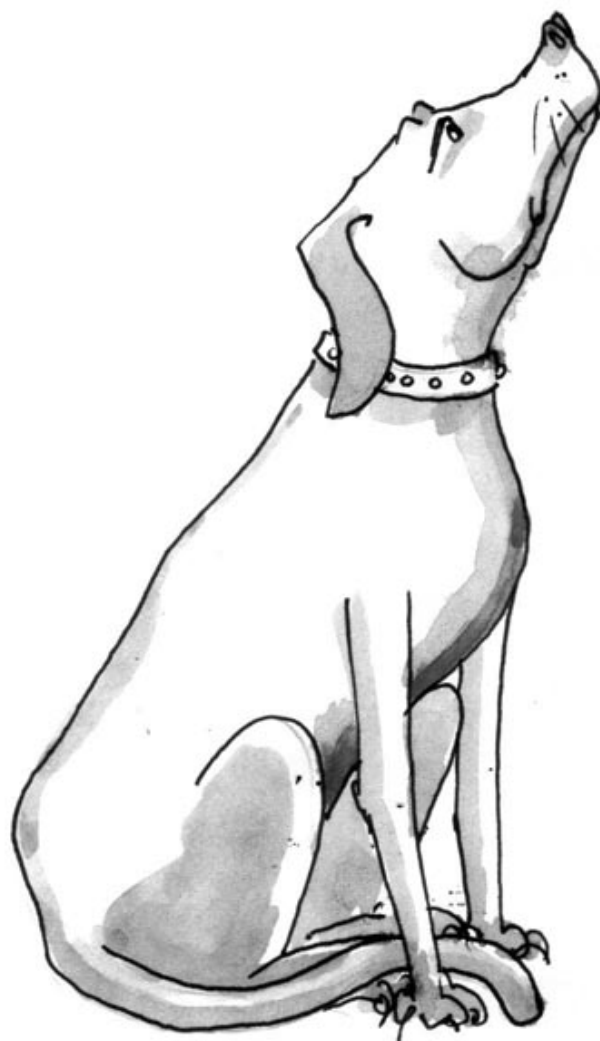
‘E ta hopi malo?’, Caimin a puntra un tiki ansha.

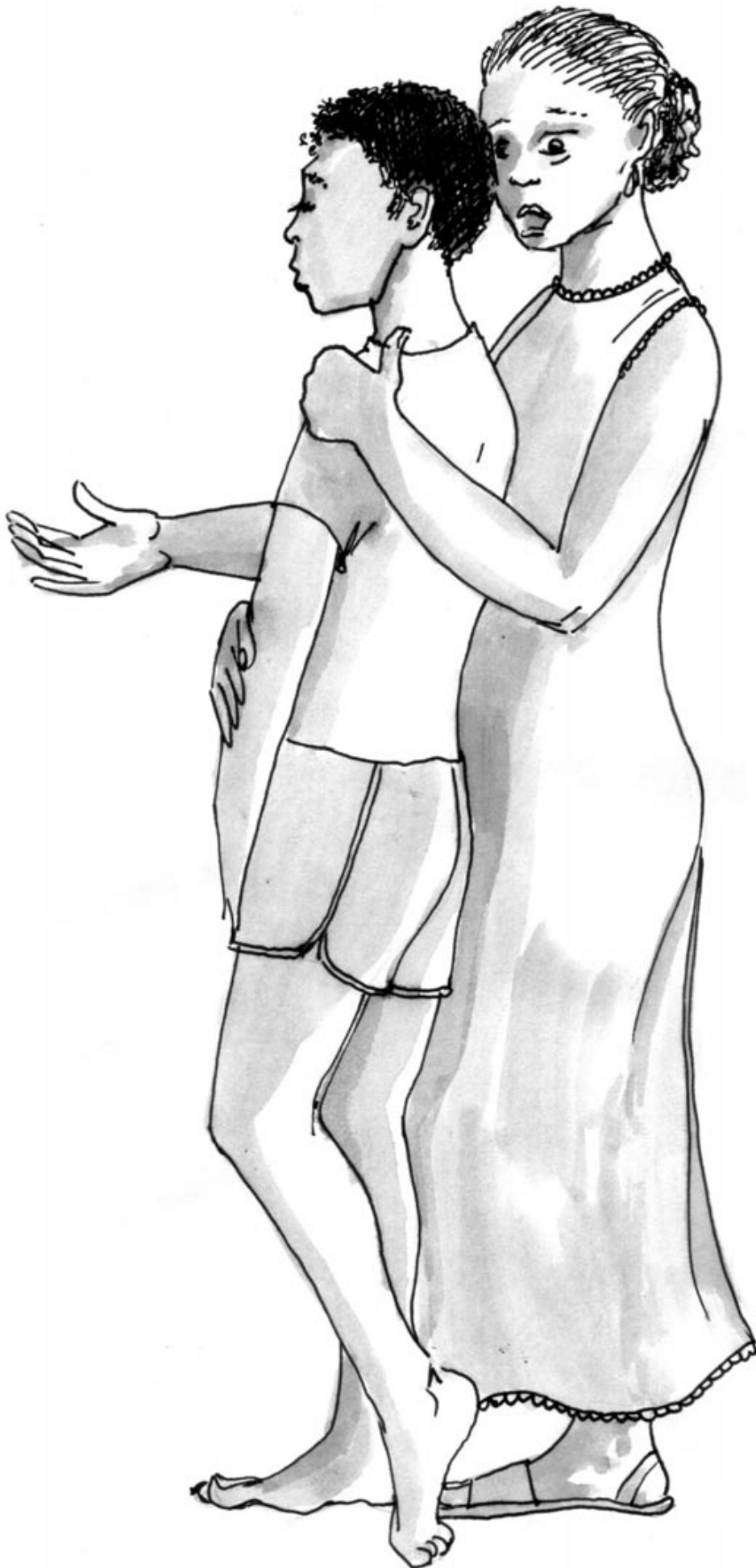
El a pega May Yeta su tras. May a cana bay canto di cura y a corta un blachi di aloe. El a forma un comchi cu su man pa e juice diki no bay perdi.

Caimin tabata sa cu no tin remedi riba e juice aki.

‘Pa mas sigur nos ta hib’e dokter di bestia toch’, May Yeta a bisa. ‘Nos no sa ki dia Wardaporta a haya e herida. E herida por a coy infeccion.’

May Yeta a manda un respondi pa Yan, cu e tin mester di su pickup. Momento cu Yan a sobra un tiki tempo, el a bin busca nan. Nunca Caimin no a sinta cu su cacho den baki di e pickup di Yan. Awor cu porfin esey a sosode, e no por a gosa di dje, di tanto preocupa cu e tabata. Inrankil e tabata hala di un banda pa otro y ora nan a yega clinica, el a bula for di e baki prome cu e pickup a para mes.





Casi e por a ranca palabra for di boca di e dokter di bestia, pero esey a tuma tur su tempo. Loke dokter a bisa despues no a zona mucho alentador. ‘Mi ta kere cu nos mester tene bo cacho pa observacion pa un dos dia asina, Caimin.’

‘Wardaporta no ta bay muri si, no?’, Caimin por a yora mes. ‘Mi no a ripara nada, dokter, di berdad mes mi no a ripara nada. Ni sikiera cu e tabata sangra.’

‘E cos ta cu Wardaporta tin lana diki’, dokter a bisa. ‘Hustamente pasobra mi no sa cuanto tempo el a cana cu e herida, mi mester ten’e akinan. Sino por wel ta, cu e cos aki no ta caba bon.’

Caimin tabata inconsolabel. El a gatia dreña e baki di e pickup. Su so. E careda pa cas no kier a yega na un fin. Na cas e tabata blo wak e luga bashi dilanti di porta. May Yeta tambe. De bes en cuando e cu Caimin tabata hisa cara wak otro. Nan tabata lesa e mesun pregunta den otro su wowo, un pregunta cu nan no a tribi bisa duro.

May Yeta no tabata gusta e asunto niun tiki, un cas sin un wardado dilanti di porta.

Ta manera cu desgracia por cana dreña, sin

nada pa want'e, a pasa den su cabs. Miho e corta pida
aloe y colg'e den porta.

N'e momento ey telefon a ring y e cos a kita
for di su cabs.

Te ora un auto a para dilanti di porta num, May Yeta su sinti a bolbe dal riba e pida aloe cu e kier a colga. Un recherche a baha y a bis'e cu nan a aresta Liando na aeropuerto. Prome May Yeta a pensa cu tabata un wega. Liando gara na aeropuerto? Ki mish'e eynan? E no tabata bay di biahe toch?

Tiki tiki nan a haya sa henter e storia. Liando kier a bay Hulanda. El a haya un pasashi di un hende, pero e mester a bay cu un carga chikito si. Nan lo a dun'e un pago reimo; un suma considerabel cu tabata laba den miles di florin.

'Y unda Liando ta awor?', May Yeta a puntra. Su bos tabata zona cansa.

'Na ward'i polis', e recherche di. 'Por lo pronto. Señora, aki nos no conoce prison hubenil. Chens ta grandi cu señora su yiu...'

'Mi nieto.'

'... cu señora su nieto mester bay prison grandi.'

'Pero nunca e mucha ey no a haci nada', May

Yeta a sclama. Furioso el a haci un seña cu Caimin y esaki a schuif bini acerca poco poco. ‘Bay yama Mateo, mi yiu y shon Bea. Haci pa caba. Lihe!’

Caimin a pura bay cas di Mateo. E tabata tende zonido di su stapnan na careda y e palabranan tabata bati den su cabes: awor, awor, aworaki, Caimin. No warda mas. Nan a pone man riba bo ruman homber. Nan tabata sa cu nan por a gar’e. Awor e no por hala bek tampoco. Mi n’ tin nada di perde. Mi ta bay basha abou, conta Mateo tur cos. Tur, tur, tur cos. Mi a warda mucho caba.

El a cuminsa core mas poco poco. El a puntra su mes mil y un cos. Ta bon pa menta nomber? Kico lo pasa cu May Yeta e ora ey? Y cu su tanta? Y cu ne y cu Liando?

Mateo no tabat’ey. Ban pa shon Bea anto. Caimin a sigui core. Shon Bea tampoco no tabat’ey. No tin mod’i haci. Ta di bay cas bek numa.

E recherche a bay. May Yeta tabata sinta den su stoel di zoya ta bet su frenta cu un lenso muha cu Glacial pa e fresca cabes un tiki. El a bula lanta, ora un sombra formal a aparece den porta. Esey ta pasa, ora bo no tin cacho. Tur hende por cana drenta fresco di nan asina, sin busca drechi. Su cara a relaha, ora el a

mira ta ken.

Chobul! E noticia, mes marga cu e aloe cu el a lubida di colga riba porta, a yega na su horea caba?

E no a lag'e dreña, el a para scuch'e pafo. Caimin tambe a scucha, mita scondi tras di cortina. El a tende Chobul bisa na bos abou, cu Liando lo pasa den scual, si nan hera cer'e hunto cu e bandido grandinan mes. Sinembargo, Liando a comete un echo castigabel y lo e tin cu aparece dilanti di hues. Pero si May Yeta ta dispuesto pa paga mil florin, e, Chobul, lo percura pa nan laga Liando na pas den prison. May Yeta no tabatin nodo di contesta mesora. Despues Chobul mes lo tuma contacto atrobe.

Chobul a disparce basta rato caba y keto bay Caimin tabata gedek den cortina. May Yeta a keda para manera geboes den porta.

'Mi t'ey busca Mateo su drechi atrobe', Caimin a murmura. El core sali for di cas y e tabata blo wak patras, manera cos cu Wardaporta tabata bini su tras. Sin rumbo e tabata cana den caya. Segun e tabata busca Wardaporta pa mira, su bista a cay riba e horea di polis. El a duda. Bel of no bel? Awor por. El a dal un paso den direccion di e aparato. N'e momento ey

el a tende un boroto di otro mundo. Un scooter a pas'e, casi pa dal e. Caimin no tabata sa con lihe e mester a bula un banda. Cu spanto den pia ainda el a sigui cana. Ora e di tres scooter a ras pasa bay, el a cuminsa paga mas tino. Tabatin mas scooter ta core riba caya. El a sigui e zonido. El a bin sali na e baranca halto cu ta rondona Steenwijk Abou part'i noord-oost y el a hisa cara wak ariba. Riba e baranca tabatin un careda largo di scooter, di colo cu tabata grita, posiciona banda di otro. E colonan agresivo tabata haci Caimin su wowo dolo. Ronca di e scooternan tabata parce un advertencia menasante.

Caimin no por a kita su wowo for di e scooternan. Nan tabata mes atractivo cu mangel rondo, cu ta cambia di colo. Tabata manera e motornan cu nan boroto, tabata yam'e afo: Corda bon Caimin. Bo tambe por gana un scooter asina. Of bo ta prefera un seadoo?

Caimin a sinti e coredonan ta wak e duro den su cara. Su boca a cay habri di asombro, ora el a mira Oro, chikito y stijf asina, sinta patras riba un di scooternan.

‘Mi tambe ke t'asina, manera Oro?’, a flash pasa

den Caimin su cabes. Un Oro, cu no por a saca niun palabra drechi for di su boca, cu no tabata bonbini niun caminda, a menos cu nan tabatin mester di dje.

Caimin a realisa, cu aworaki ta un cos so tabatin balor p'e: e ke ta liber atrobe. Pa e por hari. Pa e por wak su ruman Liando, su wela, su mayornan y tur otro hende, stret den nan cara. Pa e por hala rosea, manera antes. E tabata sa cu e no kier a perde tur esaki nunca mas, ni pa e oro mas caro na mundo. Ningun cadena di oro no por a pisa pisa asina. Ni sikiera Oro su cadena.

Algun hende a sali for di un hanchi. Caimin su curason a cuminsa bati duro. Mateo, coach, meneer De Lannoy. Nan a bini manera yama. El a core bay cerca nan. Na e momento ey un cinco scooter asina a bula sali for di e hanchi y keda crusa otro. Djey nan a para keto, segun nan tabata race nan motor.

Mateonan y Caimin nan bista a pasa di e muraya di colo bibo di metal riba e baranca, bin cay riba e kring di metal rond di nan.

Caimin a sinti cu ni Mateo, ni su meneer, ni su coach, no tabatin miedo. El a stret su lomba. Pa su sorpresa el a tende e coredonan di scooter cuminda

Mateonan. Cu respet. Pasobra respet nan tabatin,
Caimin a pensa straña. Por laga! No por ta otro
tampoco! Pa Mateo, su meneer y coach, nan no tabata
nada mas cu un par di chabalito di bario, cu ta cana
haci tof. No ta nan tur a lanta hunto, di chikito te
grandi y no ta p'esey so caba nan mester respeta y
proteha otro, maske cada ken lo tin su mes motibo?
Historia di e habitantenan di Steenwijk Abou lo keda
historia di cada habitante riba su mes, te na su ultimo
rosea. Un secreto.

Of no mas?

Nan tabata changa memey di e scooternan
bochincherero. Esey a buta Caimin su sinti dal
diripiente riba e storia di Mateo tocante e hendenan
ehecuta. El a span su wowo y wak leu manera cos cu
djis aki e ta bay tende grito di un hende sali for di e
multitud. Su wowonan a bira mas grandi ainda y el a
dal un grito. Leu aya tabatin un horea di polis. Mas
leu ainda, algo maron tabata move. Algo maron yen di
lana. Parce e cos yen di lana ey tabatin un rabo tambe.

Tras di e cos maron, yen di lana cu tabata move
y cu tabata blaf duro tambe, tabatin un hende ta cana.
Un homber, paña sushi, tur rafia. E cos maron, yen di

lana y e homber den e paña sushi kibra a keda para na e horea di polis. Awor Caimin tabata sigur. Ta su cacho! Wardaporta a cura y a core bay for di clinica en busca di su doño. Y Boshi! Esey no a laga mira su cara basta tempo den bario. Kico el a bin haci?

E scooternan colorido a raspa bay cu velocidad halto. Caya tabata liber. Nan cuater a preta pia bay na e horea di polis. Net Boshi a cera e telefon.

‘Wardaporta!’, Caimin a grita. ‘Boshi!’

Lenga afo el a keda para dilanti di Boshi. Casi Wardaporta a dal e abou, asina contento e tabata di mira su doño atrobe.

‘Kico bo a haci, Boshi?’, Caimin a sinti con su stem a bula bay halto. ‘Ta di berdad bo a yama polis?’

‘Pa bo, Caimin’, Boshi a bisa simplemente.

‘Pa mi, Boshi?’

‘Mi tabata drumi riba mi pida carton’, Boshi a bisa. ‘Ya m’a tende... di Liando. Djey biento a pasa riba mi cara. Pero no tabata biento, no. Tabata rosea di Dios. Mi sa sigur. Dia m’a sak den otro banda di e muraya ey, Caimin, e dia ey bo a puntra masha preocupa, si ta malo mi tabata. Abo a worry pa mi,

Woti si no. Ki e tin cu nes. Abo si a worry pa mi. Mi no ta lubida esey nunca. Awe mi a tende di e cuestion di Liando. Esun cu mishi cu Liando, a mishi cu bo, Caimin y si nan mishi cu Caimin, ta cu mi nan a mishi. Manera mi yama Boshi. Boshi no tin nada di perde, meneer Mateo. Pero Boshi tin boshi co'i drecha.'

El a kinipi Caimin, cu a keda para stom tend'e y cu tabata tembla manera bara berde, den su nanishi. Djey el a haci un movecion flauw cu su brasa pa yama ayo y a slof bay. Na mita caminda el a corda un cos. El a bira bin bek.

'Caimin', el a bisa. 'Bo ke priminti mi un cos?' Su cara tabata serio.

'Si..i', Caimin a bisa poco poco. El a podjo y a brasa su cacho duro duro.

'Bo ta priminti mi, cu bo t'ey dedica tur bo tempo liber na baseball? Si bo no gusta baseball, pa mi parti bo scoge un otro deporte anto. Haci algo. Bo ta priminti mi?'

Caimin a sacudi cabes, cara serio. El a hisa cara, duna Boshi un man y topa cu e wowonan alegre di e coach.

'Mi ta priminti', e di. Su stem a zona casi solem.

Wardaporta tabata drumi dilanti di e porta habri ta lembe su patanan, contento di dje. Kico mas por pasa e cu su doño?

Pasobra Liando tabata un estudiante ehemplar semper y como cu e no tabatin niun delito cometi ainda, el a sali basta bon for di e problema.

Entretanto a bira september. Mama a tene su palabra. Riba un bon dia agencia di biahe a yama pa bisa cu Liando y Caimin por pasa bin tuma nan pasashi.

Est'un fiesta.

E ultimo dianan prome cu nan salida tabata druk. Caimin tabata tristo; lo e bay sinti falta di Wardaporta, pero e tabata sa cu May Yeta tampoco no tabata por sin e cacho. Na mesun momento e tabata contento, pasobra Mateo a pidi May Yeta pa e casa cu ne. Esta dushi cu May Yeta lo no bay keda atras su so.

‘Mi sa cu bo mester wak pa May Yeta’, el a bisa Wardaporta poco poco, ‘sino lo m’a bay cu bo sigur.’

Caimin a coy pen cu papel y el a cay sinta na mesa.

‘Bo ta blo skirbi ey’, May Yeta a tent’e. ‘Mi tin mag di sa ta kico?’

‘Ta pa Mateo’, Caimin a bisa. El a sigui skirbi cu smaak. Bo por a mira su punta di lenga ta sali for di su boca. Ora el a caba, el a hinca e carta den un envelop, plak e cera y hinc’e den su saco. E tabata sa pakico el a skirbi e carta ey. E kier a bay Hulanda yen di orguyo. Cu cara na laira.

E anochi ey May Yeta a organisa un festin. Casi henter bario a baha bin. Hasta Boshi a toca parti.

Mateo a invit’e. E kier a bisa bario y Boshi personalmente cu e kier a cuminsa cu un programa. Un programa pa yuda y guia Boshi y otronan manera Boshi. Ta balente trabou lo tabatin cu haci pa logra esey. Mester hinca hopi tempo aden pa e programa logra. Mateo tabata spera cu bario lo duna un man.

Caimin no por a keda sin bay loer si Woti no tabata cana eyfo, un tiki for di bista, ta wak fiesta. Pero parce cu Woti a dirti manera palofriu den solo.

Caimin tabata warda Mateo. At'e ta cana drenta cura caba. Rapido, prome cu tur sorto di amigo y conoci rondon'e, Caimin a bay para banda di dje. El a saca e carta for di su saco y a schuif e den man di Mateo.

'Danki, mi yiu', Mateo a bisa. E no tabata niun tiki sorprendi. El a hala Caimin bay cu ne den cushina y a bis'e: 'Ami cu May Yeta tin un regalo pa bo, Caimin.'

Prome cu Caimin ke sa, el a hay'e para dilanti di frigidaire. Su cara tabata un pregunta grandi.

'Wel, haci loke bo ta haci semper ora bo yega cas', May Yeta a bisa.

Caimin a cuminsa hari. 'E ora ey mi tin cu hacie completamente bon, manera mester ta', el a bisa. 'Warda un rato.'

El a core bay pafo, te na porta di cura y cuminsa conta. Di porta di cura pa frigidaire tabata bintitres stap. Semper el a conta nan, pero e ultimo dianan no mas. El a ranca porta di e Westinghouse habri. Si milager sa existi y si milager sa bira realidad tambe, anto e ora ey...

Un dam friu agradabel a dal e for di e frigidaire, anto e zonido a zoem: Wak mi awor. Yen

y dushi. Dushi yen.

‘Yupiiiiiii!’, Caimin a grita. El a brasa May Yeta y Wardaporta pareu y manera poco bela nan a balia rond den cushina.

Den esey nan a bira wak Liando. Esey ainda tabatin spanto den su curpa y p’esey e tabata sinta ey un tiki keto.

Mateo a pone un CD toca y salsa a cuminsa skeiro den cas. Shon Bea a bay balia cu Liando. May Yeta a saca un scalchi cu salada di galiña for di frigidaire y a parti salada pa tur hende. Meneer De Lannoy y coach a bay para tras di bar. Caimin a preta pusha memey di nan. El a tende nan papia di su carta. E tabata tende nan papia riba su cabes.

‘E cos ey no ta bay manera ta chupa un prui’, meneer De Lannoy a bisa. ‘Polis por drenta cas di hende asina asina? Tin suficiente prueba?’

‘Ya’, Mateo a bisa pensativo. ‘E problema di droga y adiccion ta un problema mundial. Como pais chikito nos ta memey di e uzadonan y e paisnan cu ta produci e malora ey.’

‘E ta den man di organisacion mundial cu hopi biaha ta mucho mas poderoso cu un gobierno mes, pasobra e organisacionnan aki ta yuda e pueblo

humilde cu nan necesidadnan', meneer De Lannoy a suspira. 'E cos aki a sluip drenta enseñansa, cerca e militarnan, den salubridad, na banco, manera un malesa incurabel cu ta come bo poco poco.'

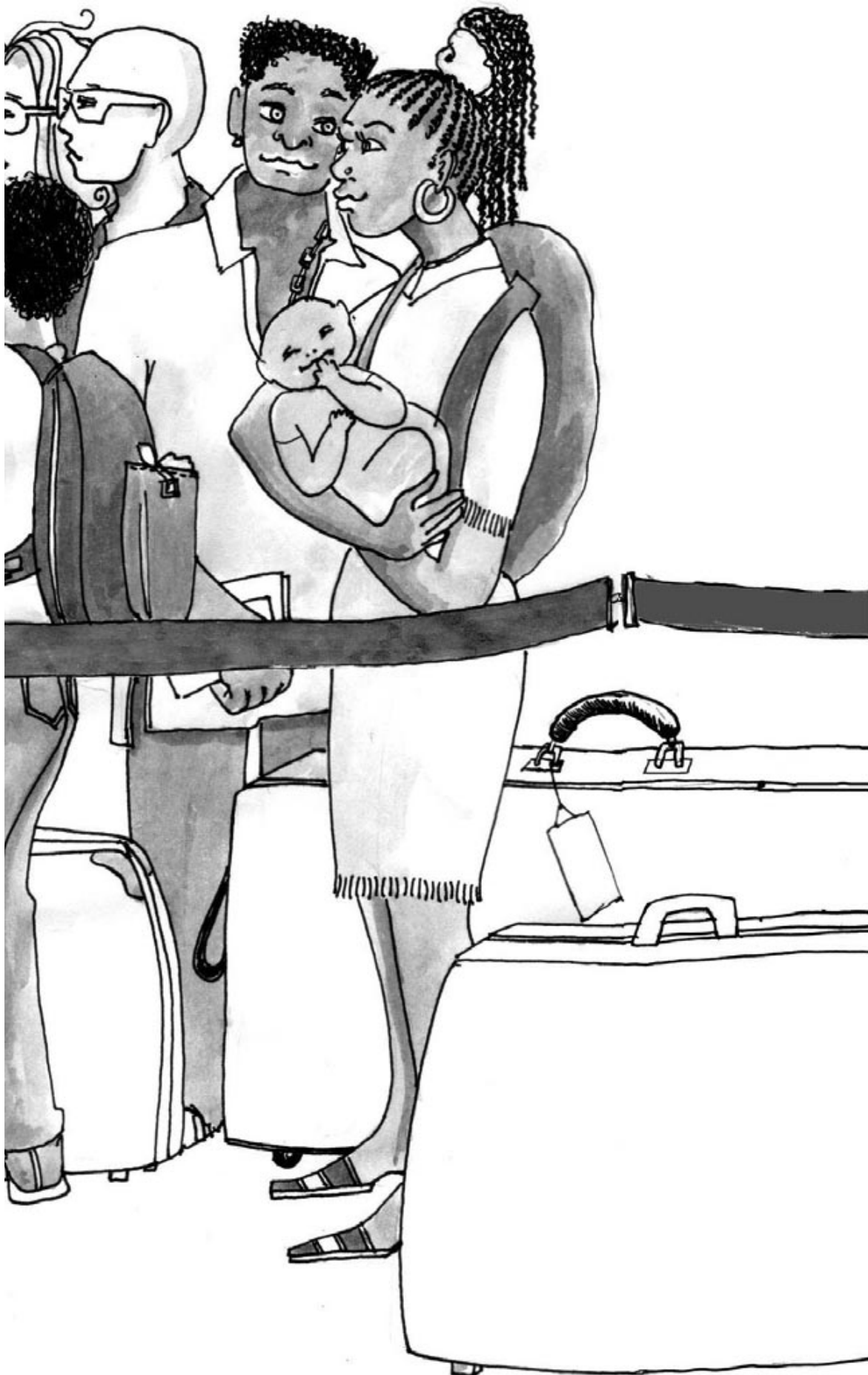
'Pues, hunto nos mester pone man na obra y ataca e problema.' Stem di Mateo tabata zona skerpi y dicitido. 'Ta di lamenta cu un solucion ta leu for di cas ainda.'

Caimin a wak di un pa otro. Esta complica tur e cosnan cu Mateo y meneer De Lannoy tabata papia, tabata zona. Toch el a compronde tur cos completamente, aunke tabata dificil pa e bis'e den palabra corecto. Pero si bario por logra loke Mateo y su meneer ke, tin motibo pa haci fiesta den futuro.

Tabata un fiesta caluroso. Un fiesta cu lo e no lubida hamas. E habitantenan di Steenwijk Abou a canta y balia te den oranan laat di marduga. Nan a traha plan pa un miho bario.

Caimin tabata sintie feliz. Pasobra maske e t'ey tuma despedida di Corsou, e tabata sa cu e ta bini bek!







Verhaal schrijfster

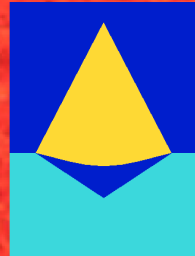
*E susto cu tabata kima den su pecho tabata mes cayente cu e solo cu
Caimin tabata para cushi den dje na port'i scol di De Tamarijn.
E tabata soda pipita pa pipita. E tabata warda riba e desconoci...*

Caimin tin hamber! Mare su wela tabatin cen pa cushina
cuminda cayente tur dia...

Nunca e no a kere cu lo el a sinti asina tanto falta di su
mayornan. Nan a bay biba na Hulanda pa busca un bida, pero
nan no tabatin fin di manda pasashi p'e cu su ruman homber.
Con Caimin por yega na placa?

E ora ey Caimin ta dal den Woti. Woti si sa con. E ta ofrece
Caimin un job. Un job yen di aventura y masha peligroso
tambe. Of ta compronde Caimin a compronde Woti robes?

P E N T A



A R U B A

Penta Educational Aruba